



通雅卷之四十

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三較訂

算數



九數。方田。粟米。差分。少廣。商功。均輸。盈朒。方程。勾股也。周髀。捐  
閎。皆周公之法也。夕桀。漢名也。裏綴。新率也。○周禮係氏注。九  
數曰方田。以御田疇界域。曰粟米。以御交質變易。曰差分。一名  
衰分。以御貴賤稟稅。曰少廣。以御羣積方圓。曰商功。以御功程  
積實。曰均輸。以御遠近勞費。曰盈朒。一云羸不足。以御隱襍互  
見。曰方程。以御錯糅正負。曰勾股。一云旁要。以御高深廣遠。鄭



司農云。今有重差夕音祭。卽旁要。卽勾股也。章懷曰。九章周公所作。凡九篇。考工記註引粟米法。玉人疏引盈不足術。曰玉方寸。重七兩。石方寸。重六兩。詩綿疏引九章算術云。穿地四。爲壤五。爲堅三。歷譜有許商算術二十六卷。杜忠算術十六卷。卓茂。劉瑜。鄭玄。馬續。翟醜。何休。張衡。皆通之。成帝時。嵩真。曹元理。並明算術。吳志。趙達。南史。顧越。北史。劉焯。蘇綽。皆善算術。隋志。古之九數。圓周率三徑一。其術疏舛。自劉歆。張衡。劉徽。王蕃。皮延宗。之徒。各設新率。未臻折衷。宋祖冲之。更開密法。以盈朒數。三丈一尺四寸一分五釐九毫三秒六忽。正數在盈朒二限之間。密率圓徑一百一十三。圓周三百五十五。約率圓徑七周二十

二。又設開差纂立。兼以正圓參之。指要精密。算氏之最也。所著書名綴術。子暉之更精。志載徐岳甄鸞重術二卷。李遵義疏一卷。楊淑九九算術二卷。岳鸞等撰別術二卷。劉徽九章六曹算經一卷。重差圖一卷。又有孫子。趙畷。夏侯陽。張丘建。算經。五經算術。黃鐘算法。張浚九章推圖經法。又劉炫著算術一卷。李淳風注九章算術要畧。孫子算經。謝察微算經二卷。徐岳記遺曰。世人言三不能比兩。乃云捐悶與四維。注引藝經曰。捐悶者。周公作也。先本位以十二時相從。徐爰稱捐悶。乃是奇兩之術。三不能比兩者。孔子所造也。四維。東萊子所造也。李籍音義云。包犧氏立法。其傳自周公受之。於大夫商高。周人志之。故曰周髀。



周髀有趙君卿爽注。海島算經一卷。甄鸞撰。李淳風等注。崇文目云。魏劉徽注。周官測日景。立四表望遠。及因木望山之術。故輒造重差。唐志有九章。有周髀。有海島。有孫子。有五曹。有張丘建。有夏侯陽。有五經算。有綴術。有集古。有紀遺。凡三等數。凡十。二家。大史丞王孝通緝之。宋元豐中。秘書監趙彥若等。校定于地。續狹斜之法。凡二十術。邵蔡皆取資焉。

和較。勾股之斜要也。○周商高云。數出于方圓。圓出于方。方出于矩。矩出于九九之數。故折矩以爲勾。勾廣三。矩修四。徑隅五。方之外。半一矩而兩之。以環于一成。三四五爲長。二十有五。謂之積矩。此數之自生也。如勾四尺。股三尺。求勾至股。則四尺開

方。十六。三三。尺。方如九。合九與十六爲二十五。以二十五開方。得三。餘五。於是知勾股之斜較爲五尺。此可推也。漢法曰。勾。從方而要之也。智按。夕。祭。當是迤而祭之。古夕通。迤而呼。祭爲的。訛註夕也。上廉。下廉。從廉。隅廉。從方。益方。益從方。則立方之斜和步。差步等。則量遠也。正弦。餘弦。正切。餘切。正割。餘割。皆舉經線圍線而名。

幕積者。開方開立。算其積實也。○開方克邊徑之數。四方布其實也。開立。平布而堆之。六幕皆方也。積實。謂之幕積。如黃鐘管九寸。以平方幕法推之。一平方分。通有百幕。一萬萬忽。九平方分。深九十分。則空圍內。當有八百一十立方分之類。是也。大約



邊徑求積。不過自乘倍之。而以邊求積之形。則有法在。

隙積。即今之圓容也。兩邊殺而首齊者。曰塹堵。四面皆殺而高。曰芻童。○塹堵者。立方如土墻。兩邊殺。兩頭齊。其法併上下廣。折半以爲之廣。以直高乘之。又以直高爲勾。以上廣減下廣。餘者爲股。勾股乘弦以爲斜。高有芻童者。謂如覆斗。四面皆殺。其法倍上長。加入下長。以上廣乘之。倍下長。加入上長。以下廣乘之。併二位法。以高乘之。六而二也。隙積者。謂積之有隙者。如累碁層壇。及積罌之類。雖以覆斗。四面皆殺。緣有刻缺。及虛隙處。用芻童法求之。常失于數少。今用芻童法爲上行。下行別列下廣。以上廣減之。餘者以直乘之。六而一。併入上行。利公著圓容

較義。于九章則爲少廣。

重術。即今之測量器也。○祖暅之綴術。宋衛朴專明重術。重音。胥。挂也。挂空取線而算之。總曰綴術。今測量器。作一方版。安兩耳。紐一隅繫線。目穿兩耳紐。以直物杪。則線必下垂。視其所直分數。以三率乘除之。其神捷者。並不須方版矣。三率者。異乘同除法也。以第二率第三率。相乘得數。以第一率爲法除之。變測者。第一率二率相乘。而以三率之數。分除知之。然凡乘除。無往而非三率也。若事務人數。歲月數。工直數。則用重測。凡學者。屏欲尊精。乃能慧解。如精耗病散。則日光爲日光。水光所奪。必迤且支而不準。



立圓者。圓圓也。非痺圓與筭圓也。○自乘平方。以徑再乘之。卽立方矣。痺圓者。方四分而除一也。細核之。徑一圍三則有餘。徑七圍二十二尚不足也。徑十七。周五十二始無差。筭圓以圓加積耳。立圓者。滾圓也。最難得法。度數衍自乘而自乘。而九乘之。其積卽四。四立圓之積也。今以自又自乘。又九之而四四除。卽得立圓之冪。

方田。今日丈量。○方五尺爲步。二百四十步爲畝。長十六。廣十五也。廣一丈。長六十丈。亦一畝也。廣不齊者。多量之。合而折之。兩量則兩折。三量則三折。四量則四折。折則小大皆勻。以與直相乘。而以六除之。弓步用二十四除。丈尺用六除。

祿命算學也。○漢志引書曰。先其算命。二百七十一枚。成六觚。爲一握。長八寸。計曆數者也。外國法用籌算。古人持籌會計。豈無法乎。升菴引作祿命。祿乃古算字。說文算从竹弄。引逸周書曰。士分民之祿。均分以祿之也。讀若算。此許氏疑而未決耳。又作竿。吳王濞傳。上方與晁錯調兵。竿軍食。宋書二凶傳。詳加竿考。子才曰。祿象縱橫之形。

同律度量衡。同於黃鐘之法也。○說苑曰。以黍生之。十黍爲一分。十分爲一寸。十寸爲一尺。十尺爲一丈。十丈爲一引。十六黍爲一豆。六豆爲一銖。二十四銖爲一兩。十六兩爲一斤。三十斤爲一鈞。四鈞爲一石。十二黍爲一龠。十龠爲一合。十合爲一升。



通雅 卷之四十一 五 江山此齋  
十升爲一斗。十斗爲一石。公紹引一曰。籥實八十一黍者。誤也。後漢志注引說苑曰。十粟重一圭。十圭重一銖。漢志曰。量始于龠。合於合。登於升。聚於斗。角於斛。度分於分。付於寸。獲於尺。長於丈。信於引。百黍爲銖。刻法也。二十四銖爲一兩。時法也。時有上下也。十六兩爲一斤。一斤爲三百八十四銖。合一年閏月之數。三十斤爲一鈞。月法也。一月三十日。四鈞爲一石。四時也。徐鍇曰。一鈞爲萬。有一千五百二十銖。虛舟子曰。兩者。兩黃鍾之數也。智以度量皆以十爲法。而權衡獨依律法。歲月蓋權衡爲其大者。一事而有二名焉。以十爲法者。以河洛之數。盡于十而用九也。

○淮南子曰。秋分。稟定。春定而禾熟。律之數十二。故十二稟而當一粟。十二粟而一分。十二分而一銖。十二銖而半兩。說文曰。春分而禾生。夏至晷景可度。禾有秒。秋分而秒定。律數十二秒而當一分。十分而寸。其以爲重。十二粟爲一分。十二分爲一銖。故諸程品皆從禾。今曆大率一分百秒。或八十秒。函蓋則每度六十分。一分六十秒。其義蓋本乎此也。周禮總義曰。十二時。每時八刻。二十分。每刻六十分。秒因之。則古已有六十分之法矣。

十髮曰程。章程法式也。○漢高紀。張蒼定章程。如淳曰。章。曆數之章術。程者。權衡斗甬丈尺之法。說文曰。程。品也。十髮曰程。十



程爲分。十分爲寸。秦之程書。則猶稱秤之稱也。因有程課之義。以計路。則曰路程。

四圭曰撮。撮者合也。六十四黍曰圭。五首成一文。亦曰圭。○律曆志。不失圭撮。注。四圭曰撮。三指撮之。李東璧曰。丸散之刀圭者。十分方寸匕之一。准如梧桐子也。方寸匕者。作匕正方一寸。秒散不落爲度。一撮者。四刀圭也。匕卽匙也。六十四黍爲一圭。四圭爲一合。然則撮卽合矣。又凡合單絲爲一系。四系爲一扶。五扶爲一首。五首成一文。文彩淳爲一圭。按圭與掛同。古皆來韻歸齊微也。篆家以玉圭从室。而圭爲掛形。卦爻之卦亦取此。加卜會意。後又加手。

爲系。東璧則曰十系曰釐。四釐曰系。八兩曰鎰。伯厚曰。六銖曰鎰。按以六銖爲鎰。正合陶貞白所云十分。去聲若曰八兩。則匕重矣。非古人言較鎰銖之意也。沈存中曰。唐書開元錢重二銖四參。今蜀郡亦以十參爲一銖。參乃古參字。加爲之纍纍。相傳訛耳。

律度量衡。今大於古。能候律者。得古準矣。○宋張子賢言京口甘露等。二鐵鑊。有文。梁天監造。仙殿前。又一行云。五十石鑊。然形製不能容。今之五十石。可知古斗斛小。六朝時已大於古。而今又大於六朝時也。仙。古佛字。夢溪筆談曰。鈞石之石。重百二



十斤。後人以一斛爲一石。自漢已如此。飲酒一石。不亂是也。漢之一斛。亦是今之二斗七升。以鈞石之石。百二十斤。今秤記之。當三十二斤。亦今之三斗酒也。挽蹶弓弩。古人以鈞石率之。今人乃以粳米一斛之重爲一石。凡石者以九十二斤爲法。乃漢秤三百四十一斤也。今或卒蹶有九石者。計其力。乃古之二十五石。弓有挽三石。乃古之三十四鈞。又曰考樂律。及受詔改鑄。渾儀。求秦漢以前度量斗。計六斗。當今一斗七升九合。秤三斤。當今十三兩。爲升中。方古尺二寸五分。十分分之二。今尺一寸八分。百分分之四十五強。宋時雜注曰。古一斤。當今四兩。三分兩之一。一兩當今六銖半。智按通典。魏初杜夔造斛。大于昔時。

晉志魏景元四年。劉徽注九章商功曰。當今大司農斛。圓徑一尺三寸五分五釐。深一尺。積一千四百四十一寸十分之一。王莽銅斛。於今尺爲九寸五分五釐。徑一尺三寸六分八釐七毫。魏斛大尺長。莽斛小尺短。程大昌曰。杜佑敘六朝賦稅。而論其總曰。唐志一尺二寸爲大尺。二籥爲合。三斗爲大斗。十斗爲斛。大要度量三升。當今一升。秤則三兩。當今一兩。尺則二尺。當今一尺。陸文裕深曰。虞書曰。乃同律度量衡。三代共之。至秦不師古。而後紛綸莫定矣。迨南渡六朝割裂之際。乃有大升。大兩。長尺之法。當時調鐘律。測晷景。及冠冕制。用小升小兩。自餘公私。用大升兩。或曰三兩三升尺二寸。隋制也。董彥遠亦云。古量不



及今三之一。胡三省曰。北魏高祖已有廢大斗。去長尺之令矣。陶貞白曰。古秤惟有銖兩。而無分名。今則以十黍為一銖。六銖為一分。去聲。四分成一兩。十六兩為一斤。雖有子穀秬黍之制。從來均之已久。依此用之。蘇恭曰。古秤皆複。今南秤是也。後漢以來。分一斤為二斤。一兩為二兩。李杲曰。六銖為一分。即二錢半也。二十四銖為一兩。古之三兩。今之一兩。古之二兩。今之六錢半也。近世李時珍曰。初吐絲為忽。十忽為絲。十絲曰釐。四釐曰綮。十釐曰分。四綮曰字。二分半也。十綮曰銖。四分也。四字曰錢。十分也。六銖曰一分。去聲。二錢半也。四分曰兩。二十四銖也。八兩曰鎰。二鎰曰斤。鎰斤半也。准官秤十二兩。三十斤曰鈞。四鈞曰

石。一百二十斤也。今古異制。古之一兩。今用一錢可也。由此論之。三兩為兩。三升為升。尺二為尺。不始于唐隋。而先行于南北朝。以李東垣之言。前漢已有複秤。以文裕之言。則變古始于秦。以張子賢之言。則趙宋之斗斛。又大于蕭梁時。以李東璧之言。一兩用一錢。則十之一矣。其將候氣截管。以取律度。然後而定邪。

數有十等。億兆京垓秭。壤溝澗正載。三等。上中下也。京垓亦曰經畎。十垓之秭。亦曰敵。○楚語曰。百姓千品。萬官。億醜兆民。經入畎數。天子之田九畎。以食兆民。王取經入焉。以食百官。又曰計億事。材兆物。收經入。行姦極。注數極於姦。萬萬曰姦。是九州



之極數也。韋昭曰。九州之內有咳數。兆民耕食其中也。法華經注。梵言那由佗。此云咳數。十京曰咳。合溪謂數今亡矣。智謂咳。咳。一字也。子華子曰。受九垓之經。夏侯陽算經序。算數起自伏羲。而黃帝定三數爲十等。隸首因以著九章。徐岳數術紀遺云。黃帝爲法。數有十等。及其用也。乃有三焉。三謂上中下。十謂億兆京垓秭壤溝澗正載也。詩云。萬億及秭。毛氏曰。數萬至萬曰億。數億至億曰秭。應邵曰。萬生億。億生兆。兆生京。京生秭。秭生垓。垓生壤。壤生溝。溝生澗。澗生正。正生載。地不能載矣。與徐合。略倒秭於垓上耳。秭有四說。說文曰。布十縷爲綬。五綬爲秭。徐鍇曰。秭六萬四千斤也。與毛萇徐岳所說爲四矣。增韻十垓

曰補。集韻作縡。亦作敵。古作補。合溪曰。數今亡。未考諸說耳。

律度量衡。總名五量。不獨量有五也。○家語。黃帝設五量曰權衡。曰升斛。曰尺丈。曰里步。曰十百。漢志五量。則合升斗斛。

以身侷之曰侷。以兩手尋之曰尋。以兩足步之曰步。○說文。伸臂一尋。八尺。徐鍇曰。六尺曰尋。小爾雅曰。四尺曰侷。倍曰尋。包咸鄭玄皆以侷爲七尺。漢書應邵注。五尺六寸。顏籀曰。非也。八尺曰侷。取人伸臂一尋。書爲山九侷。釋文云。七尺。左傳。侷溝洫。孟子。掘井九侷。注。八尺也。侷卽俗之認。儒林傳。侷其說是也。以身認之。其長曰侷。兩手尋之。亦如是也。兩足步之。亦如是也。戴氏皆以爲八尺。蓋古尺短。周尺八寸。以今度之。一寸又減二分。



應邵之說據漢尺也。鄭玄七尺之說疑八尺太長耳。步尋皆八尺。其言四尺曰尋。六尺爲步。皆以周尺約之耳。周制寸尺咫尋常皆以人之體爲法。

側手爲膚。案指知寸。布手知尺。○公羊傳注曰。側手爲膚。案指爲寸。投壺注曰。鋪四指曰扶。一指案寸。膚扶字通。大戴禮曰。布指知寸。布手知尺。舒肱知尋。智以尺寸本合人手。故以加一爲尋。自關上魚際爲寸。自關至肘爲尺。又曰。各人以中指一節爲寸。謂屈而視其內肉紋耳。醫經骨度。兩乳之間九寸。自中指至腕九寸。

大尺曰施。墨者工師之五尺也。○國語注五尺爲墨。倍墨爲丈。

今木匠各用五尺以成宮室。以國語注言之。其名當爲墨。管子地員篇。其施七尺。注施者大尺之名。施音遺。智謂正如今之五尺。

宋之尺法凡十五等。曰周尺。曰晉田父玉尺。曰梁表尺。曰漢官尺。曰魏尺。曰晉後尺。曰後魏前尺。曰中尺。曰後尺。曰東魏後尺。曰蔡邕銅籥尺。曰宋氏尺。曰隋水尺。曰雜尺。曰梁俗閒尺。○此見宋志。又見紺珠集。宋程迥玉器圖義言。宋景文公定以周尺爲之本。以考諸尺。知胡阮之失。按蔡邕斲曰。夏十寸爲尺。殷九寸爲尺。周八寸爲尺。通鑑外紀曰。禹十寸爲尺。湯十二寸爲尺。或王八寸爲尺。漢章帝時。冷道舜祠下。得玉律以爲尺。謂之漢



官尺。泠道郎零陵道州也。晉始平中得古銅尺。晉律志兩尺長。短度同。禮記周尺注曰。按禮制。周猶以十寸為尺。六國變亂。法度。或言周尺八寸。則步更為八八六尺四寸。以此計之。古者百畝。當今百五十六畝。二十五步。古者百里。當今百二十五里。賓退錄曰。溫公圖以周尺。當今布帛尺七寸五分。弱于今浙尺為八寸四分。朱晦菴謂伊川省尺五寸五分者誤。蓋從溫公也。步百為畝。商鞅改制二百四十步為畝。○六尺為步。步百為晦。晦百為夫。夫三為屋。屋三為井。方一里。井十為通。通十為成。方十里。十成為終。十終為同。方百里。同十為封。封十為畿。方千里。司馬法及通典。皆曰。商鞅改制二百四十步為畝。

十千為耦。三十里地也。○詩十千為耦。注三十里。萬夫之地。四旁有川。內方三十二里有奇。萬人為耦。而竝畔。

八寸曰咫。○說文曰。中婦人之手長八寸。謂之咫。周尺也。國語曰。隼集陳庭。楛矢貫之。石奢長尺有咫。廣韻引賈逵曰。八寸曰咫。鄭志純三只。只八寸。只即咫也。集韻一作咫。咫。

今時之尺。則有七法。○家禮言古尺五寸五分。周尺七寸五分。漢尺較長。今有鈔尺。有三司布帛尺。有工匠尺。術家尺。魯班九天玄女尺。皆門式尺也。曆家有晷度尺。醫家有全身尺。即說文所稱全身尺也。郎瑛曰。夏十寸為尺。通鑑外紀。十二寸為尺。商

周八寸為尺。外紀獨斷皆同。但鄭注猶以十寸為尺。而通謂之未詳。始依諸書。秦比周七寸四

算數 三 平山七歲干



分。漢官尺比周一尺三分七毫。劉歆銅斛尺。後漢建成銅尺。與周同。三國吳蜀同周。魏比周一尺四分七毫。後魏前尺比周一尺二寸七釐。中尺比周一尺二寸一分一釐。後尺比周一尺二寸八分一釐。晉田父玉尺。世說田父於野中得周時玉尺。與梁法尺比周一尺七釐。後晉比周一尺六分二釐。宋齊尺比周一尺六分四釐。梁表尺比周一尺二分。陳尺同。後晉東魏比周一尺五寸八釐。而尺與後魏後尺同。隋開皇官尺同上。後周市尺開皇官尺皆鐵尺也。萬寶常所造木尺比周一尺一寸八分六釐。以前多銅為之至此用木。唐尺與古玉尺同。貞觀中或延秀為太常卿以為奇翫獻玉尺而失之其迹猶存所定得六之五。開元尺度以十寸為尺。尺二寸為大尺。五代世短多相應襲。志亦無考也。惟周王朴

所定尺比周一尺二分有奇。及宋二景表尺比周一尺六分有奇。胡瑗樂書黍尺比周一尺七分。司馬光布帛尺比周一尺三寸五分。已上宋之三尺出三器圖義諸書皆泛論以當時未有定之制。元尺傳聞至大。志無考焉。

半步曰顛。五或為步。○司馬法曰。一舉足曰跬。跬三尺。兩舉足曰步。步六尺。跬或作頃。禮頃步而不敢忘。荀子作顛。顛即跬字。儀禮不及地或注或迹也。中人之迹尺二寸。疏云。漢禮云。五或為步。步六尺。迹尺二寸。蓋據此而言也。木八尺為步。以八寸之尺約云六尺耳。

三百六十步為一里。即三百步者。舉大槩也。○二尺

算數 三 孚山此歲軒



為一肘。四肘為一弓。三百弓為一里。風俗通曰。路程以三百六十步為一里。里者止也。公羊疏曰。六尺為步。三百步為里。其曰一尺五寸為一肘者。附會公羊疏說也。正義曰。凡此候道。虎九十弓。熊七十弓。豹麋五十弓。今之射者布地。猶論弓云。

四尺曰鵠。舉大繫也。○鄭司農曰。方十尺曰侯。四尺曰鵠。二尺曰正。四寸曰質。正鵠皆鳥之捷黠者。鄭康成謂鵠小鳥而難中。中之為雋。按其實數。蓋三分其廣。而鵠居一。則侯中丈八尺者。鵠方六尺。侯丈四尺者。鵠四尺六寸。侯一丈者。鵠三尺三寸。司農之說未當也。康成鵠小鳥皆非也。鵠即鶴。豈小鳥乎。蓋謂其遠舉。射的期中遠也。正則謂射的之正中。質謂其地也。詩詁曰。

發彼有的。毛云的。質也。周禮注。鄭眾馬融云。鵠之中二尺曰正。四寸曰質。王肅又引小爾雅云。鵠之中謂之正。正方二尺。正中謂之繫。繫則質也。今按鄉射記。天子熊侯白質。諸侯麋侯赤質。大夫布侯。畫虎豹。士布侯。畫鹿豕。凡畫者丹質。鄭云白質。皆謂采其地。又荀子質的。張而引矢至焉。楊倞注云。質。射侯也。的。正鵠也。然則毛以的為質。鄭馬謂四寸曰質。王謂正之中為繫。而繫為質者。皆誤矣。

城三堵曰埃。○韻會作埃。集韻作埃。今通作雉。杜預曰。方丈曰堵。三堵曰雉。一雉之牆。長三丈。高一丈。公羊說五版為堵。五堵為雉。正義曰。堵四十尺。雉二百尺。百雉當二萬尺。周十一里。三



通雅 卷之四十一  
十二步二尺。王肅曰。城高一丈曰堵。三堵曰雉。肅之說。卽預之說也。坊記注。百雉爲長三百丈。方五百步。則亦三堵之說也。鄭玄曰。版六尺。何休取韓詩。版長八尺。

五雋。五輪之規也。○曲禮立視五雋。音攜。規也。輪一周爲一規。五規九十五尺。是十六步。

二丈曰端。五兩曰束。兩者匹也。○士昏禮注。束帛十端。子夏易傳曰。五匹爲束。三玄二纁。襍記曰。幣帛一束。束五兩。兩五尋。是每端二丈。曾子問注。丈八尺爲端。杜預曰。二丈爲端。一端爲兩。所謂匹也。小爾雅曰。倍兩謂之匹。周禮媒氏入幣純帛。無過五兩。注云。必言兩者。欲得配合之名。十者。象五行十日相成也。此

解牽強如此說。則銖兩亦配合之名邪。內宰序制注。天子巡狩。禮云。制幣丈八尺。純四狝。純謂幅廣。制謂正長。是則有丈八尺之端。有二丈之端矣。儀禮中十尺。注方者也。用布五丈。今官市幅廣二尺二寸。旁削一寸。疏曰。此言十尺。用布五幅。兩畔各削一寸爲縫。鄭志純三只。只八寸。二尺四寸者。據繒幅也。然則四狝者。訛邪。廣制布帛六丈爲端。四丈爲疋。

緯謂之絡。綿謂之綉。錦繡謂之純。曰紕。曰總。曰首。漢律也。曰屯。曰絢。曰緌。唐令也。○緯十縷曰絡。音柳。沈佺期七夕曝衣篇。上有仙人長命絡。至今人呼柳。綿二片曰綉。或曰一片曰綉。音透。蘇秦傳。錦繡千純。音徒渾切。注凡絲綿布帛一段爲一屯。詩白



茅純束。非純廣之純。上聲。二算之純。音全。漢律曰。綺絲數謂之  
 純。布謂之總。綬組謂之首。說文純。音治。小切。杜佑曰。唐令綿六  
 兩為屯。絲五兩為絢。麻三斤為綬。綬郎計切。唐鑑云。賜貴近人  
 絲一綬。小顏注。急就曰。綈。重三斤五兩。今日平紬。錦綉千純。音  
 屯。正音。唐令之屯也。布八十縷曰綬。總與綬通。又與駸通。詩越  
 以駸邁。箋云。駸。總也。疏曰。麻縷為數一升。用繩編之。說文。紵。乎  
 浚切。縷。一枚也。潔。古屑切。麻一耑也。

稷。秬。秉數也。○稷。子紅切。秬。宅加切。又作秬。秬。秬。又音丁。故切。  
 此上古無家麻音也。聘禮。禾四秉曰筥。十筥曰稷。十稷曰秬。秬  
 四百秉也。筥。又為半斛。說文。秬。秬也。二秬為秬。引周禮為二百

四十斤為秉。周禮注。又曰。十六斛曰藪。十藪曰秉。小爾雅曰。把  
 謂之秉。秉四曰筥。筥十曰稷。論語注。六百四十斛為稷。徐鍇曰。  
 秬六萬四千斤。黃公紹曰。稷。从禾。止為十筥之名。縷。从系。八十  
 縷。絲數也。總。从系。縫飾也。韻書不明。徐鍇之說。誤以八十縷訓  
 稷。集韻又曰。通作縷。總。則又以絲數之縷。縫飾之總。與稷為一  
 矣。韻書不明。詩疏之說。誤以絲數訓總。增韻又曰。與縷同。則又  
 以縷總作一字矣。復古編云。稷。布八十縷。別作縷。非。此又但知  
 稷之不可以為縷。而又不知稷之非八十縷也。亦誤。

芻。大于升。○禮書曰。芻二升。二芻為豆。四升。  
 秉有四名。○徐鍇引論語。禾數百二十斤為秬。二秬為秉。四秉



為筥粟五秉十石也。又儀禮米數米斛為筥十六斛為秉。又小爾雅二鐘謂之秉。又把謂之秉。左傳或取一秉秬。詩此有遺秉。詩詁曰盈手曰秉。韓詩外傳鴻鵠千里者六翮耳。背上之毛腹下之毳益一把。不為加高。損一把。不為加下。則古汎言曰把。稷禾四把也。○長沙謂禾二把曰稿。禾四把曰稷。音糲。丁度作稊。

糲。穀稜皆舂數也。○糲本作糲。音賴。糲从穀。辛省。辛音仕朔切。經傳通用鑿。左傳粢食不鑿是也。穀許委切。粢加作糲。說文曰粟重一石為十六斗大半斗。舂為米一斛曰糲。糲米一斛舂為八斗曰穀。九斗曰鑿。又曰稻重一石為粟二十斗。為米十斗曰穀。又曰粟

穀為米六斗大半斗曰粢。智按糲一斛舂為八斗曰穀。又曰粟二十斗為米十斗曰穀。而說文解斛字。十斗也。豈不牴牾。其抄訛邪。召旻彼疏斯稗。毛長曰稗。精也。說文稗穀也。鄭箋云疏謂糲米也。米之率糲十。稗九。鑿八。侍御七。稗非稗。正義曰九章粟法云粟率五十。糲米三十。稗二十七。鑿二十四。侍御二十一。言粟五升為糲米三升。以下則米漸細。故數益少。四種之米皆以三約之。韻會引說文糲。皆云粟重一石。唐人別石耳。

藪即庾。餗即斛。合四者而一之。又非矣。○藪素口色縷二切。說文炊籩也。籩漉米籩也。於六切。借為量名。智按以色縷切為正。聘禮門外三十車。車秉有五籩。康成曰。今文籩或為逾。十斗曰



斛十六斗曰筭。韋昭注國語引聘禮十六斗為庾。然則筭即庾明矣。疑漢末時筭竟有逾音也。考工記漆三斛。又曰庾實二斛。厚半寸。唇寸。豆實三而成殼。按此與釜庾之庾異。釜庾之庾其實有十六斗。而此二十有四升。疑當為斛。莊子曰。餽斛不敢出于四境。注六斛四斗曰餽。即斛也。則又與實二殼之庾不合矣。公紹曰。庾有二法。智按有三法。一則十六斗之庾。一則二十四升之庾。一則六斛四斗之餽。豈注者所記不確邪。六斛四斗之餽。則十釜矣。釜六斗四升。說者曰。筭逾庾餽斛。皆一數。非也。齊四量。豆區。釜鍾。則以四加也。○區音謳。齊四豆為區。四區為釜。釜十則鍾。注區斗六升。釜六斗四升。鍾六斛四斗。小爾雅。釜

二有半。謂之數。數二有半。謂之缶。缶二有半。謂之鍾。注八斛也。則四斛為缶。一斛六斗為數。六斗四升為釜。韻會引爾雅。注二斗之庾。今小爾雅與韻會所引。二或為三。或脫有半。則誤也。陳師道曰。天寶元載勅。麩以三斤四兩為一斗。管子輕重丁篇。百泉則錕二十也。注二升八合曰錕。身區切。智以為即豆區之區。名同實異。猶今之各方斗斛。同一名而大小異也。

豆有四名。○豆為豆邊。周禮醢人。掌四豆之實。注實容四升。族人為簋。實一殼。崇尺。厚半寸。豆實三而成殼。殼十二升。實三豆。正四升之豆也。說苑十六黍為一豆。六豆為一鉢。豆又與斗通。



詩酌以大斗。一作豆。古作豎。易林樹耘一豆。考工中人食豆肉豆酒。皆謂一斗。詳見器觴豆下。

斛與斛同。斛與斛不同。斛數。卽筭數也。○晉胡奮傳。弟烈諒討涼也。於萬斛堆。注。斛與斛同。說文曰。兩實五斛。十二升曰斛。徐鍇曰。五斛。六斗也。斗筭注。筭容十二升。五筭卽疊。爾雅疏。夔受三斗。自五斗。疊六斗。

番。二斛也。鼓。十二斛也。○說文曰。今鹽官三斛爲一番。禮記量鼓疏。隱義云。東海樂浪人呼容十二斛者爲鼓。

二十四兩爲鎰。因一溢而名也。○或曰鎰二十兩。或曰三十兩。當以二十四兩爲是。合三銖之數也。鎰從溢來。孔叢子曰。兩手

曰掬。一手曰溢。所謂朝一溢米也。鎰或爲餅錠之通名。孟子百鎰可推。宋大兩爲七十二銖。卽一錢爲七銖。畸十分銖之一。此則三兩爲一大兩。明矣。皇祐新樂圖有秤。銖幹圖有星。一繫一盤。正似民間金銀等子。

倍舉曰銖。銖也。鍤也。鏤也。率也。銖也。選也。算也。一也。○小爾雅。二十四銖曰兩。兩有半曰捷。倍捷曰舉。倍舉曰銖。銖謂之鍤。宋咸曰。舉三兩。鍤六兩。考工記重三銖。注引說文銖。鍤也。今東萊稱或以大半兩爲鈞。十鈞爲環。環重六兩。大半兩。則三銖爲一斤。四兩。疏曰。王肅之徒。皆以六兩爲鍤。呂刑其罰百鍤。注音鏤。亦通作鏤。漢五行志。宮門銅鍤。謂環也。說文引周禮重三銖。北



方以二十兩爲銖。東萊以鑠爲權。重百二十斤亦曰銖。以此而言。則非百率之鑠六兩也。師古曰。銖重十銖。二十五分銖之十。三。是又非六兩之銖也。孫蔡北里志。曲中常價。一席四鑠。見燭。卽倍。此以鑠爲數者。以今古約之。六兩是今二兩。字彙銖音劣。又音刷。又有銖字。亦音刷。三銖爲一斤。智按銖乃銖之訛。嘗考蕭望之傳。金選音刷。周本紀。其罰百率。徐廣曰。率卽鑠。秋官注。疏以爲古之率。多作鑠。漢人讀率爲所劣切。故以刷音率。卽以刷音選。恂紹皆失載。何望及選算之通乎。詳見疑始字說中。一石爲石。再石爲儋。故後人以儋呼石。○漢書。一石爲石。再石爲儋。言人儋之也。貨殖注。一石。兩甝也。斗斛之斛。今謂之石。此

童也。鈞石之石。百二十斤。此衡也。樂府射鳥辭。嗚嗚啞啞引弓射。洞左腋。陛下壽萬年。臣爲二千石。則韻爲碩音。俗乃呼担。蓋因儋之誤也。

秦以一鎰爲一金。漢以一斤爲一金。○史記。一黃金一斤。注。索隱曰。如淳云。時以錢爲貨。黃金一斤。值錢萬非也。臣瓚曰。秦以一鎰爲一金。漢以一斤爲一金。程大昌演繁露曰。公孫開使人操十金。卜于市。注。二十兩爲一金。此因秦鎰言也。蜀文谷備忘。小抄云。四兩爲一斤。

秦不用銀。漢制金爲幣。非散用。故以一金爲名也。○智嘗作用幣說曰。前食貨志云。太公爲周立九府圜法。黃金方寸而重一



斤。錢園函方。輕重以銖。小顏曰。言黃金以斤為名。錢則以銖為重也。李奇解園法。園即錢也。園一寸而重九兩。師古非之。以太府。玉府。內府。外府。泉府。天府。臧內。臧金。臧幣。為九府。園謂均而通也。秦并天下。幣為二等。黃金以溢為名。上幣。銅錢質如周錢。文曰半兩。重如其文。而珠玉龜貝錫銀之屬。為器飾寶藏。不為幣。漢興。以為秦錢重難用。夏令民鑄筴錢。黃金一斤。而不軌逐利之民。蓄積餘贏。以稽市物。痛騰躍。平準書。夏命民鑄錢。一黃金一斤。約法省禁云云。智按黃金一斤四字。上下文不甚洽。疑有脫簡。師古曰。復周之制。夏以斤名金。其他又云。馬至匹百金。或功爵。凡直三十餘萬金。陸賈橐裝直千金。賜斥上將軍四十

金之類。詎如今俗之以一金為一兩邪。惠紀視作斥上者。將軍四十金。二千石。二十金。六百石以上。六金。五百石以下。至佐吏二金。注鄭氏曰。四十金。四十斤金也。晉灼曰。斥上二千石。賜錢二萬。此言四十金。實金也。下言黃金。真金也。不言黃。謂錢也。食貨志。黃金一斤。值錢萬。師古曰。諸賜言黃金者。皆與之金。不言黃者。謂與萬錢也。公羊百金之魚。何休注百金。猶百萬也。古者以金重一斤。若今萬錢矣。智考晉灼所引食貨志。黃金一斤。值錢萬。此乃王莽之法也。黃金何其賤歟。下又云。朱提銀重八兩。為一流。直一千五百八十。它銀一流。直千。是為銀貨二品。本八兩銀矣。乃直千錢。何其懸絕。毋乃為大錢乎。莽大錢徑寸二分。



重十二銖。文曰大錢五十。言當五十小錢也。小錢直一。重一銖。次曰么。曰幼。曰中。曰壯。則小錢正鵝眼錢環之比矣。大錢五十。止可當銀一分耳。智固以莽之所謂黃金一斤。朱提銀一流者。乃貨品。而以金襍之。猶或帝之白選。曰白金也。承上文錢貨六品而言。下又云是爲銀貨二品。其義明甚。獨疑周之黃金方寸。而重一斤。曰一斤則一斤矣。何爲重言方寸乎。此承上文九府。圜法而言。爲九府之一幣。必有制度。所云方者。或如漢白金之二品。曰重差。小方之乎。李奇曰。圜一寸而重九兩。未可厚非也。可因而推知方寸一斤之說矣。平準所云。更令民鑄錢。一黃金一斤者。蓋謂一黃金鑄幣。號曰一斤也。食貨志又曰。今半兩錢

法重四銖。鄭氏曰。其文爲半兩。實重四銖也。然則周之方寸。漢之白選。莽之銀貨。應皆別有實法。今不載其法耳。古不許民散用銀。必成幣而後令用之。是秦之幣二等。不及銀者。固有以也。銀卽在金。鎰中矣。世代旣殊。稱謂移易。遷固文字古簡。自魏晉唐諸人。卽以臆揣作注。臣瓚曰。秦以一鎰爲一金。漢以一斤爲一金。此說爲近。猶可旁考。縣斲耳。徐鍇曰。書金作贖刑。古贖皆用銅。漢始用黃金。少其斤兩。後魏以金難得。合金一兩。收絹一疋。禹貢金三品。康成曰。銅三色。則或者曰金幣。是銅鎔金者乎。晉志引漢金布律。有罰贖入責。以呈黃金爲價。科有平庸。此自鈞金之遺。然金有高低。况漢制金爲幣。或有做半兩。而實重四



銖者乎。故須呈價也。景帝六年定鑄錢偽黃金律。元封五年。酎祭少府省金。金輕色惡者。奪爵。王子侯表。地節四年。襄隄侯聖坐酎斤八兩。少四兩。免。五鳳四年。朝侯固城。坐酎金少四兩。免。太始元年。夏黃金爲麟趾裏蹠。師古曰。舊金雖以斤兩爲名。而官有常形制。亦猶今時吉字金挺之類。亦曰馬蹄金。往往于地中得之。或帝表祥瑞。故晉改鑄錢爲麟趾裏蹠之形。以易舊法。爾常璩巴志。言黔中弜頭虎子夷秦精。秦王刻石與盟。殺人顧死。俛錢盟曰。秦犯彘。輸黃龍一雙。戎犯秦。輸清酒一鍾。所云黃龍一雙。乃當時之金幣也。由此觀之。余謂不許散用金銀。而金幣有形。此確證也。董彥遠曰。漢一金。金四兩。直二千五百文。此揣古今而兩不沒爾。方勺曰。漢法聘后用黃金二萬斤。爲錢二萬萬。又曰。當時黃金一兩。才六百。銀一兩。才二百。東坡但怪古黃金之多。此未考爾。智以李時珍之言。一當十。則太少。酌以沈存中程大昌之言。則古一斤。爲今五兩而少。一兩爲今三錢而少。然則漢之四銖錢。正如唐開元之二銖而少。漢之筴錢。則輕極矣。宋王栻筴翼貽謀曰。真宗問曰。咸平中。銀兩八百。金兩五千。今何增踊如此。

銀謂之餅。亦謂之笏。猶今之錠也。○周禮職金注。祭五帝。則供餅金。餅音餅。公紹解爲金釵。非也。三國志。魏郭修刺費禕。賜其子銀千餅。水經注。嶺南林水石室。有銀。有奴竊其三餅歸。卽死。



墨莊漫錄曰。崇寧中。朱芾爲太常博士。詔以黃庭小楷。作千文以獻。賜白金十六笏。江休復曰。令狐揆托序。獻李彝叟。彝叟使送銀二笏。智按。今閩甌湖南。皆傾銀作餅。此卽餅之遺也。他處皆傾作錠。今之一錠。猶古之一金也。古一金以一斤制幣。雖未必實重一斤。然定有常形。如今之錠。唐人所云。吉字挺。正如錠耳。後世分兩漸改。錠有大小。相沿遂以一兩爲一金矣。韓滉擔夫。與白金一版。版猶餅也。

千錢曰仟。百錢曰佰。○漢志仟佰之得。注仟謂千錢。佰謂百錢。今俗猶以百錢爲一佰。音陌。夢溪筆談曰。佰借。正如什與伍耳。唐自皇甫鑄爲墊錢法。至昭宗末。乃定八十爲佰。後漢隱帝時。

三司使王章。每出官錢。又減三錢。以七十七爲百。至今輸官有八十佰者。智考五代史。王章錢。謂之省佰錢。自宋晉平王休祐。卽以短錢賊。梁成帝普通中。鑄鐵錢。嶺東八十爲佰。曰東錢。江郢以七十爲百。曰長錢。大同詔。聞用九陌錢。今可用足陌錢。非始自唐皇甫鑄也。佰陌字通。匡衡傳。閩佰爲界。佰卽陌也。梁紀用足陌錢。陌卽佰也。

一隻亦可曰觡。○漢五行志。匹馬觡輪無反。注一隻之輪。駁會宗傳。亦足以復鴈門之跣。應邵曰。隻也。此皆讀數奇之奇。可通用也。太宗跣羸二贊。亦謂其奇零。說文跣。一足也。今人讀擲。擲卽跣之入聲。



甲楯謂之被。○被音披。絳侯世家。甲楯五百被。通作披。猶言副也。

雙玉口鼓。五鼓為區。○鼓音覺。與珥同。二玉相合也。區如字。

數弩曰張。亦謂之蔡。○蔡即弩字。李陵傳連弩注。三十弩。其一

弦。張晏曰。三十索。其一臂也。舊按三十弩。其一弦之說。非是。今

諸葛弩。連弩也。每發不過十矢。兵法有伏地之弩。亦曰連弩。橫

設於地。以機發弦。一發嘗三十張。

帶一圍。亦名一腰。猶一稱一領也。○老學菴記。周成帝賜李賢

御十三環金帶。一腰是也。世說王大見王恭。坐六尺簟。曰。可以

一領及我。

凡一重謂之一襲。不獨衣稱襲也。○文選應門八襲。又十襲珍

藏。皆謂重數也。

田十有二頃曰囷。又作營。○見轉注古音。引漢碑。引詩營營原

隰。子才以圖為營。殆因營生乎。

一斗曰匱。○見尚書錄。伯溫曰。本古方字。借為受物之器。隸作

匱。即筐字。

一抱謂之口。○漢成帝紀。大風拔木。十圍以上。古作口。象四匝

之形。後人加作圍。

木四方為椽。八椽為栝。○見通俗文。說文徐鍇按字書。三椽為

栝。通為觚。班固賦。上栝椽而棲金雀。



通雅 卷之四十一 三十一  
羊矩。曲尺也。其股謂之宣。其句謂之櫛。○車人半矩謂之宣。一宣有半謂之櫛。今之曲尺所以爲矩也。其直而句者必長於橫。而股者有半。是其遺制也。

度屋曰楹。○一列爲一楹。程伊川言齋七楹。唐王盈孫曰。太廟二十三楹。

一丈曰筵。○說文引周禮。度堂以筵。筵一丈。又鋪陳曰筵。禮司几筵。疏初在地者。一重謂之筵。

船以艘名。亦以翼名。○七命浮三翼。注引越絕書。大翼中翼小翼。然實大艘。直以翼呼之。顏延年詩。千翼泛輕波。注。千艘也。漢食貨志。漕船五百艘。廣韻作艘。說文曰。本作梭。徐曰。猶俗言船。

一搜也。艘音騷。

酒席添換次第。亦以琰名。○醖與琰通。言上一肴。催酒一巡也。石林燕語曰。寇萊公宴會至三十醖。好舞柘枝。用二十四人。每舞連數醖。號柘枝顛。言其久也。

珠五百枚爲一琲。○音佩。一說珠十貫。或書作斐。孫權貢珠百琲。

什一曰仵。○禮記祭用數之仵。注。什一也。疏曰。分數之名。考工以其圍之力。稍其數。注。力三分之一也。與仵同。

倍灑。卽倍蓰也。○史記引穆王繫命。其罰倍。灑。注。灑與蓰同。孟子或相倍蓰。注。數五倍曰蓰。



馬二百一十六匹為廐。○徐鍇曰：周禮為匹為乘，乘馬一師四圍，三乘為皂，一趣馬，二皂為繫，一馭夫，六繫為廐。音一僕夫。凡二百一十六應乾之策。說文一十四誤也。藝文類聚曰：馬光景一匹長，故曰匹。廐俗作廐。

樂舞一擊一刺為一伐。○樂記駟伐注：駟當為四，每奏四伐，一擊一刺為伐。今南中卓駝之舞，駝與伐通，當有此意。

朋者，合人而言也。故兩貝曰朋，兩尊曰朋。○詩：朋酒斯饗。漢志注：兩貝曰朋。韻書引五貝曰朋。此詩錫我百朋注也。本草曰：大貝、牝貝、玄貝、小貝，不成貝。此漢食貨志之五貝也。今雲南用貝呼為海肥，以一為庄，四庄為手，四手為苗，五苗為索。魏王謂朋當作朋。

當作朋。

投壺之數曰扶，二算為純。○投壺禮二算為純。音全。戴氏以為如字。室中五扶，堂上七扶，庭中九扶。注曰：鋪四指曰扶。公羊傳扶寸而合。注：側手曰扶，按指曰寸。扶寸一作膚寸。

十二矢為一發。○見漢書。韋昭曰：射禮三而止，每射四矢，四為乘矢。今人則以九矢為一棚。棚當作彌。

三里曰升。○升即圩字。見蒼頡篇。

一層謂之一成。○說文：山丹成曰岓。音培。大岓山在黎陽。又十里為一成。

紙以番名。羽亦當以番名。○番音翻。智按：紙謂其可翻，故以番



數之。因以一次為一番。杜詩會須吐番看成竹。獨孤及詩。霜毛一番新。此詩人假借。或取方言真率。故有飯音。不可據也。列子蛇旋之潘為淵。潘音盤。莊子止水之審為淵。簡文曰。蟠聚也。往古借音。因思周禮羽人十羽為審。注審亦束也。此亦當借音翻。

枚謂之个。○个乃屋東西廂也。象形。左傳寘饋於个。月令右个是也。因屋有間。遂用為數。檀弓國君七个。又考工記梓人為侯。上兩個。與其身三。下兩個。半之。讀為幹。枚本木之小幹。猶个也。故以為數。又為鞭枚。為銜枚。以其小幹為鍾枚。以其乳可數也。白枚枚。言其多而淡難悉數也。个一作箇。竹稱个。貨殖傳竹萬

个。楊僕表云。入竹二萬箇。

一片亦稱一半。○漢書李陵傳。令軍士各持一半冰。注一半。猶一片也。片。判木也。从半木。本匹見切。又匹半切。莊子曰。雌雄片合。別作牒。儀禮喪服傳。夫婦牒合也。劉勰曰。或牒文以為妙。字彙謂析字誤作牒。此不知也。片又通辨。後漢祭祀志。禘祭儀。太牢中分之。左辨上帝。右辨上后。鼎是析字。

汞以百兩為一銚。○胡演曰。邕州燒取水銀。一百兩為一銚。銚之制似猪脬。外糊紙貯之。或撒失在地。以川椒末茶末收之。或以真金鑰石引之。

數馬以噉。猶負以尾。鹿以頭也。○噉。喙也。貨殖傳。馬蹏蹏千。唐



通雅 卷之四十一 二十七 浮山此痛車  
數之。因以一次爲一番。杜詩會須吐番看成竹。獨孤及詩。近日  
霜毛一番新。此詩人假借。或取方言真率。故有飯音。不可以爲  
據也。列子蛇旋之潘爲淵。潘音盤。莊子止水之審爲淵。簡文曰。  
蟠聚也。往古借音。因思周禮羽人十羽爲審。注審亦束也。此亦  
當借音翻。

枚謂之个。○个乃屋東西廂也。象形。左傳寘饋於个。月令右个  
是也。因屋有間。遂用爲數。檀弓國君七个。又考工記。梓人爲侯。  
上兩個。與其身三。下兩個。半之。讀爲幹。枚本木之小幹。猶个也。  
故以爲數。又爲鞭枚。爲銜枚。以其小幹。爲鍾枚。以其乳可數也。  
白枚枚。言其多而淡。難悉數也。个一作箇。竹稱个。貨殖傳竹萬  
个。楊僕表云。入竹二萬箇。

一片亦稱一半。○漢書李陵傳。令軍士各持一半冰。注一半。猶  
一片也。片。判木也。从半。木。本匹見切。又匹半切。莊子曰。雌雄片  
合。別作牒。儀禮喪服傳。夫婦牒合也。劉勰曰。或析文以爲妙。字  
彙謂析字誤作牒。此不知也。片又通辨。後漢祭祀志。祫祭儀。太  
牢中分之。左辨上帝。右辨上后。鼎是析字。

汞以百兩爲一銚。○胡演曰。邕州燒取水銀。一百兩爲一銚。銚  
之制似猪脬。外糊紙貯之。或撒失在地。以川椒末茶末收之。或  
以真金鑰石引之。

數馬以噉。猶負以尾。鹿以頭也。○噉。喙也。貨殖傳。馬蹏蹏千。唐



崔光遠傳得馬二千。噉范石湖曰：黎鳴謂雞，雌雄曰一鬪，十雞併種當得六鬪。

吳中市魚以斗計。○一斗為二升半。松陵唱和詩：一斗霜鱗換濁醪是也。

曰屈曰頭皆數也。○段公路北戶錄曰：劉孝威謝官賜交州米，麩四百屈，蓋今數也。且如前朝有呼食為頭，以魚為斗，茗為薄為夾，衣為裁，袈裟為緣，奴為頭，麝為子，檳榔為口，胡桃為子。晉元帝謝賜功德淨饌一頭，又謝齋功德食一頭，又劉孝威謝賜果食一頭，梁科律生魚若干斗，溫貢茗二百尺薄，又梁科律薄若干夾，沈約有謝葛衫一裁，簡文帝云：蒙惠袈裟一緣，又言安

成王餉符子一頭，齊建武中有麝香如于子，陸陔謝安成王賜檳榔一千口，并胡桃一千子，陳後主施瓦官智者禪師扶月供，有籐紙一墮，沈后施燭十挺，細紙五百張。

獲生人亦名級。○衛青傳斬三千七百級，小顏曰：本以斬敵一首，拜爵一級，因復名生獲一人為一級。見演繁露。

南朝呼筆四管為一牀。○見搜神記。又北齊賊民之法，以一夫一婦為一牀。見讀禮圖。

稱壽遇旬曰表，乃秩也。○宋人皆以白樂天詩：行開第八秩，可謂盡天年。自注云：時俗謂七十以開第八秩，又云已開第七秩，屈指幾多人。龔簡封芥隱筆記云：禮年八十曰有秩，故以八十



爲八秩。七十乃借用也。今年五十六十。皆曰五袞六袞。訛也。壹貳參。古借以爲數。伍陸捌玖。則後人所借也。○鄭氏曰。一字秦碑作壹。古孝經作弋。古老子作弋。史晨碑作壹。二字無名。碑及貝丘長碑長作弋。夫召經幢作弋。籀文作弋。希裕略古作弋。楊統樊安碑作威。或梁作威。三字貝丘長碑作弋。雲臺碑汗簡作彡。四古作三。借用四。卽咽字。或曰𠃉爲數。四爲咽。馮緄碑作曲。異體也。五古作又。或作彡。義雲章作𠃉。則借吾字。六古老子作𠃉。七石經論語作𠃉。古老子作𠃉。九商鐘作𠃉。借鳩形也。十字華嶽碑作𠃉。拾字也。高克尊作十。惟八無奇文。智按經史借用者。薛宣傳壹。夫爲樂。左傳自參以上。顏子不貳。過太玄文君臣之制。上下以際。梲擬之二漆。卽二七。言河圖二七。火數居上也。攤運諸泰政。卽七政。其用柒者。見水經漆水注。長安西有渠。謂之柒渠。

通雅卷之四十終



通雅卷之四十一

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三較訂

植物 艸

凡稱幽蘭。卽黃山谷之所名蘭華也。凡稱蘭蒞之蘭。卽今省頭香。○楚辭注蘭爲都梁香。與澤蘭似。澤蘭又名虎蘭。龍棗。虎蒲。或曰澤蘭。卽省頭香。陶隱居云。澤蘭名都梁。可浴。吳晉曰水香。楚望曰。都梁之合爲蘭。今綱目曰生水旁。紫莖赤節。高四五尺。綠葉光潤。纖長。有岐。葉陰小紫。五六月華紅白而香。曰蕤尾香。詩所云乘蘭也。澤蘭纖微有毛。方莖。荊州記。都梁山下水生蘭。



卽今成岡州。陶蘇以下皆無定識也。圖經以爲蘭生水傍。澤蘭生水澤中。及下濕地爲異。朱子曰。今蘭雖香而不可佩。離騷紉秋蘭爲佩。當是都梁。合溪曰。騷多託辭。然蘭固古人所佩服。容臭者。智調從前。溺于牽引。攷亭以山蘭春華。不知其四時華也。九歌春蘭秋菊。可以不泥秋矣。首挿袖懷皆佩。豈必末之入於纓。乃爲容臭佩邪。譜曰。春蘭葉細。夏蘭葉細而長。秋蘭葉大而澤。冬蘭葉差大。葉皆不冬凋。春蘭一幹一華。夏秋冬蘭皆一幹十數華。山蘭瘠而小。建蘭肥而大。閩廣虔皆多。丫蘭最貴。華莖生岐枝也。廬山幽蘭亦有一幹十數者。但葉狹耳。其類稱蘭者。挂蘭連根掛活。一名不死艸。馬蘭生水澤傍。似澤蘭。而氣臭味辛。王破血。鄭玄注鬱金似蘭。蘿摩雀瓢亦名芄蘭。瞿麥名大蘭。狼牙曰支蘭。石斛山梔皆曰林蘭。石葦曰石蘭。白菖蒲曰溪蓀。弘景以爲蘭孫。蒲蘆曰野蘭。白茅曰蘭根。麥冬曰珍珠蘭。蘭固芳艸之通名也。東璧引漢書。蘭以香自燒。按龔勝傳。薰以香自燒。凡可燒者曰薰。寧專指蕙邪。內經言治之以蘭。所謂都梁香。正今之省頭香也。大抵入藥。當如綱目所說。若稱幽蘭在溪谷。不以無人而不芳。左傳曰。蘭有國香。豈有非今之蘭花者乎。夫曰國香矣。曾謂此省頭艸而當之哉。

蕙則薰也。○本艸麻葉方莖。赤花黑實。陳藏器曰。卽零陵香也。今平樂府昭平有之。編之爲薦。黃魯直曰。一幹一花者蘭。一幹



數花者蕙。如魯直說則夏秋冬之蘭皆蕙矣。蘭蒞之蕙各別。山谷強安以名。王洙曰。藿香為蕙艸亦泥。

水生者曰木蘭。又名林蘭。杜蘭。非元美所謂玉蘭也。○木蘭皮似桂而香。生零陵及太山。圖經曰。昭州生與桂同。取中肉為桂心。蓋桂中之一種耳。湖嶺蜀所生木高數丈。葉有三道縱文。皮如板桂。有縱橫文。香味劣于桂。任昉述異記云。木蘭在尋陽江中。有魯班刻木蘭舟。今黃陂有木蘭山。相傳木蘭將軍墓此。郭外西寺。唐時舊有大木蘭。蘄州舊屬尋陽也。說文藥木似欄而無欄。類篇欄。桂類。南方魚子蘭。樹似桂。冬不凋。花如細子。香于蘭。有木本艸本。嶺北呼賽蘭。廣有高數丈者。或曰是欄桂。取花

同牙香。曝收。曰蘭熏黃熟。以魚子蘭黏物。香不散也。王元美以木蘭為玉蘭。揚雄所謂辛雉。相如之流移也。白曰玉蘭。外紫者曰辛夷。時珍引白樂天集。廣心樹曰木蓮。四月華。似蓮。此真木蘭。智按段成式續集。木蓮出忠州。鳴玉溪。及邛州。葉似辛夷。花似蓮花。魏王花木志。有木蓮。狀亦如之。老學菴筆記。載樂天忠州木蓮詩序云。予遊臨邛。白鶴山寺。佛殿前兩株高數丈。葉如桂。中夏發花如芙蓉。香亦酷似。花折時有聲。周益公益部方物略記。木蓮贊曰。葩秀木顛。狀若芙蓉。不實而榮。馥馥其敷。狀之甚明。須知蓮蘭。古聲通轉。

石龍芻。莞之長者。可席者也。莞。燈心艸也。苳席。其細者也。○草



續斷。龍珠。龍鬚。方賓蜀本以為一。山海經賈超之山。艸多龍修。郭曰龍須也。鄭緝之東陽紀。仙姥巖下。盡出龍須。春官駝車。龍蔽。龍即萑。音丸。細葦席也。尚書敷重豐席。莞席。筍席。蒹也。史游急就篇。蒲蒹藺席。王肅曰。底席青蒲席。鄭玄又云。蔑織致席。智謂筍席乃竹席。儀禮注所謂桃枝席也。齊書三齊苧席。蓋細蒲艸席也。詩曰下莞上簟。莞。古丸切。蒲莖中虛白者。今燈草席也。爾雅莞苻離葦鼠莞。釋曰鼠莞纖細似龍鬚。師古曰夫離也。今謂葱蒲。別作蕩。戴氏謂莞即燈心草是也。今見肇慶之龍鬚席。則與燈艸有別矣。一類而尤細也。

蕩支。今作胭脂。古通焉。支闕氏蕩脂。字書因作煙枝。胭脂。○雲

蕩漫抄曰清微子服飾。變古錄云。蕩脂糾製以紅藍。賜宮人號。桃花粉。崔豹云。蕩支葉似蘇。花似蒲。出西方。土人以染。名蕩支。中國亦有紅藍。西河舊事云。失我焉支山。使我婦女無顏色。北方有焉支山。山多紅藍。北人采其花染緋。取其英鮮者作蕩脂。故單于妻號曰闕氏。音焉支。字書遂作煙枝。元志有虜房膜脂。人戶搃管。習鑿齒與燕王書。作烟支。秦之引作煙脂。升菴引王予可詩作胭脂。周紫芝竹坡詩話。不曉白樂天何以用蕩支二字。疎矣。舊言染紅者三物。茜。千去聲。蔓艸。葉似棗而銳。對生節間。根紫色。可染絳。通作蒨。鄭玄曰。齊人謂蒨為鞣。甌人謂鞣口刺。詩茹蘆在阪。又曰編衣茹蘆。爾雅曰茹蘆茅蒐。陸璣曰一名地



血齊人謂茜。徐謂牛蔓。紅藍花者。夏花。花下作毬。彙多刺。花蕊出毬上。圃人承露采之。至冬毬中結實。白顆如小豆。其花暴乾。以染真紅。及作胭脂。一名黃藍。博物志云。張騫所得也。今洋船多販紅花至廣。則知博物志之言驗矣。疑耀引唐睿宗代國長公主。作烟支。棄子于塔。後乃叢生。是則非艸。此曲說也。紫草者。所謂紫丹。紫芙。哀老切。圖經引爾雅藐。音莫。廣雅謂之苾蕩。苗似蘭。莖赤節青。二月花。紫白色。妄引紅花為茹蘆。則誤矣。智又恠本艸於紫草。既引爾雅之藐。而柴胡又引藐苾艸。唐本注云。苾是古柴字。竟作苾胡。又證以相如之苾薑。且云此根亦紫色。不亦誣乎。又有苾籬。晉傳咸効。今史新大苾籬。此當讀為柴籬。此苾

柴通借證也。智按貨殖傳。千畝卮茜。徐廣曰。卮。今鮮支也。茜。一名紅藍。乃知今之紅花。古亦稱茜。而今又有烏紅。用蘇木染成者。洋貨以紫鈔染成者。曰胡胭脂。俗呼紫梗。洋貨有紫梗錦。紫鈔出真臘國樹汁。近刻雜俎作紫緋。誤矣。是染紅者凡五物。蘿摩。即羊婆奶。白環藤也。○詩芄蘭之枝。胡官切。爾雅曰。芃。芃。蘭。說文曰。莞也。陸璣曰。芃。蘭。一名蘿摩。幽州謂之雀瓢。本艸曰。蘿摩似女青。諺云。去家千里。勿食蘿摩枸杞。蘇恭曰。大如棗。禹錫引景純注曰。芃。芃。蔓生。斷之有白汁可啖。如此注。則芃。芃。一名蘭。或傳誤也。大約芃與莞皆澤艸。音近相誤。白芷一名莞。一名苻離。寧將合而為一乎。爾雅注疏。及廣埤璣。說文本艸。牽引



多混。

斬卽芹。當歸芎藭。皆有斬名。○本艸曰。芎藭一名斬蒞。苗曰麋  
 蕪。左傳曰。有山鞠窮。長卿賦作穹窮。說文作營藭。荀子謂蘭槐  
 之根。是爲芷。蘭槐。離騷所謂蘭蒞也。苗爲蘭蒞。根爲芷也。白芷  
 一名蒞。芷采芷又載薺莞澤芬諸名。九歌曰。辛夷楛兮葍房。主  
 逸注葍。白芷也。淮南子曰。亂人若芎藭之干藁本。蛇床之於藜  
 蕪。芷蒞麋離。各爲一物。自爾雅斬蒞麋蕪。然後紛淆。說文  
 曰。麋蕪。楚謂之離。齊謂之蒞。晉謂之薺。故又曰。江離。麋蕪也。爾  
 雅曰。莞苻離。其上蒿。乃謂莞苻。本艸但見苻離之名。略與離同。  
 遂又并之。芷下。誤矣。芹。渠巾切。古作斬。水艸也。麋蕪似芹。故有

斬蒞之名。當歸似斬而粗大。廣雅曰。山斬。當歸也。當歸亦有斬  
 名。豈可直以當歸芎藭爲芹乎。周禮芹菹。兔醢。爾雅芹。楚葵是  
 也。又有薛山斬。芟牛斬。薛白斬。詎能一之。芹名水英。有兩種。白  
 赤。別有馬芹。馬芹卽牛斬也。今陸地亦生芹。可啖。得非所謂查  
 芹。回芹乎。

屠蘇。闕葉艸也。因爲屋名。爲冠名。爲飲名。○蕭子雲雪賦曰。韜  
 學憲之飛棟。沒屠蘇之高影。杜子美冷陶詩曰。願憑金驥裏。走  
 置錦屠蘇。菴也。廣雅曰。屠蘇。平屋也。魏略云。李勝爲河南太守。  
 郡廳事前。屠蘇壞。應璩與韋仲將書。屠蘇發撤。升菴云。孫思邈  
 有屠蘇酒方。蓋取菴以名。故元日有屠蘇飲。又大冠亦曰屠蘇。



禮曰童子幘無屋。凡冠有屋者曰屠蘇。晉元康中。諺曰屠蘇障日覆兩耳。會見暍兒作天子。詩話補遺。詩。繡桷畫屠蘇。屠蘇艸也。畫于屋上。因以名屋。遂作屠蘇。解定畫於屋上以取名。亦非。蓋闍葉艸也。今廣西徭人葉似蒿者。為頭蘇。頭屠音近。正因其有蔭而名屋也。紫者曰紫蘇。荏曰白蘇。水蕪曰雞蘇。荆曰假蘇。積雪艸曰海蘇。石香薷曰石蘇。蘇亦辛艸之摠名。游宦紀聞曰。三山亦呼茨菰葉為大蘇。趙彥衛雲麓漫抄。屠蘇千金方。又云敷于散。則知敷于之音。轉為屠蘇。姑記其說。

天棘天釁冬也。○王仲正言老杜詩。江蓮搖白羽。天棘蔓青絲。高秀實曰。天棘天門冬。冷齋曰。天門冬。一名顛棘。非天棘也。王元之詩。水芝卧玉腕。天棘舞金絲。智所見天門冬。榦如指大枝。弱下垂。葉細似胡蘆。能南人庭種而架之。苗可茹。則蔓青絲。正是天門冬。今綱目亦增天棘萬歲藤。抱朴子曰。天冬在東。茜曰淫羊藿。西茜曰菅松。北茜曰無不愈。南茜曰百部。其治肺者以根多。又一百部也。艸茂為釁。省為門耳。徐渭以天棘為檉柳。則澳仲說也。或同名耳。

曰蔚。曰繁。曰艾。曰蕭。曰蕪。曰茵陳。曰夏枯。曰九牛。皆蒿類也。因塵即茵陳。○張揖吳晉。杜作因塵。藏器曰。此蒿類。冬不死。夏因舊苗生。故名因陳。今考之。冬亦枯槁。但後於諸蒿耳。繁之醜。



禮曰童子幘無屋。凡冠有屋者曰屠蘇。晉元康中。商人著大郭。諺曰屠蘇障日覆兩耳。曾見喝兒作天子。詩話補遺曰。周王褒詩。繡桷畫屠蘇。屠蘇艸也。畫于屋上。因以名屋。遂作屠蘇。智謂解定畫於屋上以取名。亦非。蓋闊葉艸也。今廣西徭人中呼大葉似蒿者。爲頭蘇。頭屠音近。正因其有蔭而名屋也。紫者曰紫蘇。荏曰白蘇。水蘓曰雞蘇。荆曰假蘇。積雪艸曰海蘓。石香薷曰石蘇。蘇亦辛艸之摠名。游宦紀聞曰。三山亦呼茨菰葉爲大蘇。趙彥衛雲麓漫抄。屠蘇千金方。又云敷于散。則知敷于之音轉爲屠蘇。姑記其說。

天棘天釁冬也。○王仲正言老杜詩。江蓮搖白羽。天棘蔓青絲。高秀實曰。天棘天門冬。冷齋曰。天門冬。一名顛棘。非天棘也。王元之詩。水芝卧玉腕。天棘舞金絲。智所見天門冬。榦如指大。枝弱下垂。葉細似胡蘆。能南人庭種而架之。苗可茹。則蔓青絲。正是天門冬。今綱目亦增天棘萬歲藤。抱朴子曰。天冬在東。茜曰淫羊藿。西茜曰管松。北茜曰無不愈。南茜曰百部。其治肺者以根多。又一百部也。艸茂爲釁。省爲門耳。徐渭以天棘爲檉柳。則渙仲說也。或同名耳。

曰蔚。曰繁。曰艾。曰蕭。曰蕝。曰茵陳。曰夏枯。曰九牛。皆蒿類也。因塵卽茵陳。○張揖吳替。丛作因塵。藏器曰。此蒿類。冬不死。夏因舊苗生。故名因陳。今考之。冬亦枯槁。但後於諸蒿耳。繁之醜。



焮為蒿。言至秋而老。通呼為蒿也。張揖謂白蒿為繁母。卽此意。茵陳背白者也。菁菁者莪。為莪蒿。卽蘆蒿。嫩時可啖。以結角。曰角蒿也。采繁為蟠蒿。卽本艸白蒿。今所食蓬蒿也。鹿食為青蒿。葉背面皆青。所謂犴蒿。所謂故。卽今艸蒿也。匪莪伊蔚為牡蒿。卽齊頭蒿也。芫蔚臭甚。曰馬矢蒿。訛為馬先蒿。又訛為馬新蒿者也。萋蒿卽蒿萋。一名購。生於湖地者也。在水者曰游湖。卽爾雅之繁由胡。郭云未詳者也。艾葉按之成絨者也。葉如艾。其背有白毛者。九牛艸也。廣中亦產之。陳嘉謨以九牛艸為蘄艾。或別有所見耶。盧氏雜說云。唐文宗言萃非蘄蕭。鄭渙仲以萃為萋蒿。豈附會文宗邪。元以萋蒿為蘄蒿。則更牽強。王遵巖譏陸佃。取安石說。以鹿食之萃。不從。其箋而從爾雅。則水萃豈鹿食邪。此遵巖未全讀爾雅。爾雅有泮。又有萃。鄭玄郭璞以萃為蘄蒿。皆本爾雅也。

存中以苦耽為酸漿。升菴以燈籠草為酸漿。酸漿。歲也。○東壁合之曰龍葵酸漿。一類二種也。酸漿苦蕒。一種二物也。大為酸漿。小者苦蕒。若敗醬。一名苦蕒。與此異。佛耳草一名茸母。卽鼠耳。或曰米麩。爾雅之疎菽也。佛耳治寒咳嗽。燈籠治熱咳嗽。酸漿亦治熱。故升菴合之。茹艸編曰。佛耳艸卽巖蕊頭。三月采食。酸漿艸卽蟠蜞青。二三月炒食。燈籠艸結果。曰紅姑娘。乃紅瓜囊之訛。



押不盧。蓋活鹿草之類也。○華佗以酒服麻沸散。剖破治病。然後縫腹膏磨。此事太奇。餘冬序錄載活鹿草事。北史西域傳說。般國真君九季。遣使送幻人。能割喉碎首。血出數升。以草藥灌之。須臾血止。養瘡復常。無痕癥。時取死罪囚。試之驗。云中國諸名山。皆有此草。周密癸辛雜志云。回回國有藥。名押不盧者。土人采之磨酒飲。則麻痺而死。至三日別以少許投之。卽活。御院中亦儲之。世有傳百日丹者。方輿勝略。默德那國有押不盧藥。異域志。木蘭皮國。胡羊尾大如扇。春剖腹取膏。再縫而活。華佗之術出乎此。郎仁寶言。曼佗羅花爲末。飲人醉死。始信蒙汗藥有之。東壁言。山茄花作酒飲之。昏昏。割瘡針灸。可先服之。則不甚毒。或如香。紅散迷人。則葇若雲實類。

透山根。黃治之草也。○土宿真君萬畢術。岫嶼神書。多言黃治。嘗云石茵陳。能伏硃鉤。芙蓉卽苦芙。地胆艸入爐火。用紫背天葵。煮八石拒火。身頭奚毒。伏丹砂砒石。紫蝴蝶。煮雄黃雌黃。伏丹砂。能拒火。羊躑躅。伏丹砂。硃黃。觀音蓮。一名海芋。一名隔河仙。可變金。煨砂。五毒艸。卽赤地利。伏丹砂。羊蹄菜。蓄禿菜也。葉可擦餘。其子可制鉛汞。金星艸。卽石葦。紫背金盤。亦制汞。至透山根。則岫嶼神書所稱點鉄成金者也。吳晉言。唐本艸。菜部水堇。言其苗也。本經石龍芮。言其子也。水堇。俗稱蝴蝶菜。金英艸之類。透山根。潛山出之。生長于此。未見識者。與爲劉子政。樂得



為范文正。

蕘澤瀉也。○詩言采其蕘。音續爾雅蕘牛唇。毛氏曰水蕘。陸璣曰。

今澤瀉也。本艸又以蕘蕘為澤瀉。

莎香附也。臺夫須。山莎也。○夏小正曰。蕘者莎。蕘者其實。爾

雅蕘侯莎。音核其實媿。說文曰。莎。鎬侯。本艸一名水香。稜。葉如三

稜。根名香附子。三稜。卽上林賦。蔣苧青。蘋之苧也。香附苗似細

蘭艸。青蘋似莎而大。相如用薛。顧野王曰。莎也。江表傳曰。魏文

帝遣使于吳。求雀頭香。東壁謂卽香附子。智以淮南隴西皆產

莎。艸。魏何求於吳耶。本艸又以夫須為香附。此因郭注夫須為

莎耳。爾雅既云蕘侯莎。又曰臺夫須。必二種矣。蕘是蕘薛。臺可

為笠。夫所須也。纂文云。臺。卽山莎。名蕘衣。艸。謂珉石上如蕘。非

謂作襪。襪也。鄭氏因臺笑。而曰臺皮為笑。則莎豈可作笠。韋昭

曰。苧蒲。登笑也。茅或作萌。言荀穉也。今笑亦用箬葉。說文所謂

箬箬也。夾深以臺夫須。卽雲臺菜。鄭氏曰。臺夫須。是猴薑。根上

有籜如枯葉。可作笑。姑存其說。

昌羊謂之茆。一曰堯韭。○淮南曰。昌羊云蚤蝨。而未蛉寤。卽昌

蒲也。呂覽菖蒲名堯韭。筆乘引唐詩。澗有堯時韭。山餘禹日糧。

以為工。智按說文茆。音昂昌蒲也。茆。茆也。菖。香艸也。不言昌蒲。

本艸止載菖為昌蒲。而未載茆名。趙宦光以茆為柳子。非矣。

海藤花曰藤黃。○郭文恭廣志曰。蕊散落石上。收之曰沙黃。就



樹采之。謂之臈艸。酸澁有毒。王艸牙疰齒點之。便落。今所呼銅黃。謬矣。銅藤。語訛也。按此與石淚采之無異。畫家丹竈家用之。或指用蛇黃。誤矣。今畫家用者。乃煎成之物。洪洲載暹羅貢藤。竭藤黃。

茂母卽莫母。今之知母也。○說文有茂。茂母。又有莫。艸名。玉篇。莫母卽知母。藥艸也。明是一字。而徐氏別之。

郭邢以華白者曰蒿。赤者曰萑。茅。博雅以爲。烏。萑。蒿。戴侗以蒿之萑卽木通。○詩曰。言采其蒿。福迫二音爾雅曰。蒿。富。又曰。蒿。萑。茅。

毛氏曰。惡菜也。鄭曰。商陸也。恐非。陸璣曰。幽州謂之葵當。其根白。燒啖之。可禦飢。風土記曰。蒿。蔓生。被樹而外。實狀如牛角。一

枝數枚。合溪曰。其蔓卽木通。此正名通艸。而俗所謂妝花之通艸。乃通脫木也。

活茺。寇脫。卽通脫木也。○爾雅曰。離南活茺。又曰。倚商活脫。山海經名寇脫。升山多寇脫。郭璞云。高丈許。莖中有瓢。正白。零陵植而日灌之。以爲樹。渙仲曰。可作首飾。俗呼通艸。則自宋時已誤呼通脫木爲通艸矣。

薯蕷。山藥與薯也。薇。紫鸚芋也。○蕷。通作預。生苗蔓延。秋生實如鈴。又名山藥。一名修脆。南中有一種根細如指。其皮紫者。性冷。名薯。諸音殊。味太甜。山海經曰。景山北望小澤。其艸多薯蕷。卽薯蕷也。類篇曰。薯。薯蕷也。蓋亦以諸與山藥爲一物。薯蕷音



相通。蓋薯爲紫，蕷爲白，二物也。益部方物記有紫鷓芋，字書曰：薇音止，紫芋也。零餘子，薯預藤上之果也。避唐代宗，改爲薯藥。宋避英宗名，改爲山藥。芋別名蹲鴟，一作跋鴟。大者曰芋魁。見漢謠，亦作芋渠。馬融頌：芝而芋渠。注：芋魁也。蓋渠魁相通。杜若，卽高良薑。○補筆談曰：杜若卽今之高良姜。後人不識，又別出高良薑條。高良薑花，或穗芳華可愛。土人用鹽梅汁淹以爲菹。南人亦謂山姜花。又曰荳蔻花。本草圖經云：杜若苗似山姜，花黃赤，子赤色，大如棘，子中似荳蔻。出峽山嶺南北。正是高良姜。其子乃紅蔻也。南楚見人采高良姜，乃似巴茆。或高州有此種。今虔州以青皮樹爲杜若。葉冬不凋。樹皮燒之香。

薄荷，或作夔蘭。夔荷，芙蓉。菝葜，菝葜。芙蓉，番荷。○陳士良食性本草作菝葜。揚雄甘泉賦：攢并閭與芙蓉。呂忱字林引作芙蓉。孫思邈千金方作番荷。參同契注作夔蘭。梅氏作夔蘭。陳嘉謨作夔荷。皆一物也。蘇州者佳。可作茶飲。俗呼新羅薄荷。天寶單方所云連錢草是也。別錄積雪草，卽府薄荷。其曰龍腦薄荷者，乃水蘇也。陳嘉謨蒙筮謂因蕪州府學地名。智謂因婁律龍腦之香而名。宐興取薄荷霜，足稱婁律之亞。蘇頌言江南山茵陳，又名龍腦薄荷。乃石香薷也。則龍腦有三說矣。朱光家以菝葜爲瑞艸。乃抄孫恂恂抄玉篇耳。

百靈艸，護門草也。○神農本草經云：常山有艸，名神護，置之門下。



通雅 卷之四十一 十一 江山此痛車  
每夜吠人。贊寧曰：持呪種之，盜不入門。曰百靈艸。王筠寓直詩云：霜被守宮槐，風驚護門草。曲陽記言恒山有神艸十九種，護門其一也。漢避文諱，稱常山。

纏枝牡丹，乃旋菑鼓子花之千葉者也。○織錦腹畫箋欄，嘗作纏枝牡丹，匠皆謂之旋花。舊名旋菑，今作旋覆花。卽爾雅之覆盜庚也。

席箕，塞蘆也。○庶物異名疏曰：李賀塞上詩：天遠席箕愁。劉會孟注：席箕如箕踞。升菴曰：秦韜玉塞上曲云：席箕風緊馬夔豪。此豈箕踞義乎？終不知何物。李大泌曰：席箕，艸名。出太平廣記。夔音涎。鄺氏謂卽邊箕草。一名邊箕柴。智按段成式續集曰：席

箕一名塞蘆，生北邊外地。

旨苕爲翹饒，非陵苕也。○苕之華，陵苕也。卽凌霄花。好生高阜。元恪以鼠尾爲陵苕，誤矣。旨苕則苕饒。幽州人謂之翹饒。蔓生，莖如勞荳而細，葉如蒺藜而青，可生食。如小豆藿。好生下溼。馮嗣宗以陵苕，斲卽蔓木上之女葳，而湛若曰：染皂之勤鼠尾，亦有陵翹之名。是三物皆名苕。

濮氏以菽虬虬爲紫荊花。郭氏以菽爲荊葵。鄭氏誤以爲蜀葵。○郭璞曰：菽爲荊葵，蒨爲蜀葵。漢仲總以菽蒨爲蜀葵，誤矣。荊葵似戎葵而紫色稍小。戎葵卽蜀葵。謝氏曰：花似五銖錢。濮氏直以爲紫荊花。生幹上，自根至抄，如蟣窠。故爾雅名虬虬，俗曰



通雅 卷之四十一 十三 江山此病車  
大蟻。此似有理。

鬼目非一。○郭璞爾雅苻註。江東有鬼目艸。莖似葛。葉圓而毛。如耳璫。赤色叢生。廣志曰鬼目似梅。南人以下酒。嵇含曰鬼目樹。大者如木腰子。小者如鴨子。七月八月熟。色黃味酸。以密煮之。交趾諸郡有之。吳孫皓時黃狗家鬼目菜。東觀按圖以爲芝艸。本艸白英子名鬼目。卽排風子。又羊蹄艸。一名鬼目。開山圖曰遼東襄平有鬼目。蛇臭守之。似指芝菌類。今湖南有鬼目艸。人過則粘衣。江北呼爲鬼指甲。元美曰嘉靖閒奸人王全以藥傳巨木生芝。成五色。何必以鬼目爲芝乎。一曰鬼指甲。卽爾雅之藟。一名竊衣者也。按今艸子粘衣者亦非一種。

狗尾之莠。非遠志之莠。繞也。狗尾曰莠。猶狼尾曰稂也。○詩四月秀萋。音天爾雅曰。萋繞棘莞。廣雅曰棘莞。遠志也。苗曰小艸。似麻黃。亦似大青。劉向說此味苦苦。莠一曰狗尾艸。此相去甚遠。蓋莠爲狗尾艸。孔子惡之。豈可以莠萋而存兩可之說乎。爾雅孟狼尾。說文曰董節。或作稂。如狼尾。猶言狗尾也。皆有實如黍。號曰稂莠。時以大小遲速分耳。相如賊藏。莠兼葭。戴氏謂卽稂。又載藺藨同一條。非也。

萋若。一作藺藨。○安祿山以萋若酒坑奚契丹。一名橫唐。一名行唐。妖術用此迷人。曰行唐酒是也。倉公傳臣意飲以萋藨。有兩夏枯草。○神農本經曰夕句。曰乃東者。所謂蕪面鐵色。夏



枯草也。其節節生穗。三四月花。五月枯。其萼內有三稜。子四粒者。芫蔚。益母艸也。益母一名夏枯艸。朱震亨曰。臭鬱艸。即芫蔚。有臭味。夏枯艸不臭。夏枯先枯而無子。鬱臭後枯而結子。陳無功曰。夏枯艸亦有細子四粒。丹溪云無子。誤。拾遺有鑿菜。方莖對節。白花。此即益母白花者。爾雅曰。推。紫花者。爾雅曰。蕒。陸璣曰。推。益母也。故曾子見之。感恩。

青葙之於雞冠。當一類也。○綱目分二條。以青葙為艸蒿。為崑崙。崙。子亦名。沒明。非莢也。青葙雞冠一物。但分家雞冠。野雞冠耳。如鴈來紅。余亦以為春不老也。楓窻小牘曰。雞冠花。汴中謂之洗手花。中元節。兒童唱賣。以供祖先。

大苦。黃藥也。郭璞以為甘艸。吾未信也。○筆談曰。爾雅云。藟。大苦。注。甘艸也。蔓延生葉。似薄荷而青黃。莖亦有節。節有枝相當。此乃黃藥也。其味極苦。謂之大苦。非甘艸也。甘艸一名落艸。枝葉悉如槐。高五六尺。但葉端微尖而糙澁。似有白毛。實作角生。如相思角。熟則角折。子如小匾豆。極堅。開寶曰。黃藥子。一曰紅藥。以根赤。色乾則黃耳。東璧曰。人以入染藍甌中。曰易變色。四川苦藥子。即黃藥子。一名地不容。解一切毒。今說文。甘艸作甘。後山談叢曰。諺曰。甘艸生。則麥熟。苦艸生。則黃蒿。交趾甘草成。樹。東璧驚訝之。此如閩越之木芙蓉。數丈。兩廣之茄。不枯。陝邊之枸杞。合抱。不足異也。



鶴虱卽豕首之實。豕首豨蕪一也。○天蔓青訛爲天名精。有玉門麥句薑。劉愷活鹿地菘。蟾蜍蘭諸名。卽爾雅之蒟藟豕首也。沈存中曰。人不識天名精。又妄認地菘爲火蕪。本艸鶴虱出波斯者良。蓋如首菘出西域。而中國飼馬皆是。特前不知用耳。本艸又出鶴虱一條。今按地菘卽天名精。其葉皺似菘。鶴虱卽其實也。世間有單服火蕪法。乃是服地菘耳。不當服火蕪。火蕪本艸名稀小蕪。卽是猪膏母。後人不識。亦重複出之。智按爾雅注疏。地菘已屬天名精。何至宋時存中始辨正之。蘇頌曰。南人呼其花爲火杖。按火杖卽豨蕪。存中云單服火蕪。是服地菘。言亦自戾。今專用以去風濕。成泗張詠皆表進豨蕪丸。天壇賣豨蕪

酒服之有驗。智謂爾雅豕首。注云豨豕。陶貞白曰。天名精卽今之豨蕪。時珍曰。豨蕪對節。稜莖有斑毛。地菘不對節。莖圓無稜。無斑毛。王步夫曰。豨蕪皆識之。天名精無識者。東璧據所見之艸耳。豨蕪去風有驗。古名豕首。必其常用者。智按古通名而實別。

蕪耳卽菘耳。非資菘施也。○舊以卷耳爲蒼耳。因爾雅以爲蒼耳。而郭璞以爲蕪耳。亦云胡泉。仲恪故引耳中璫。一名爵耳。渙仲云。卽今卷菜如連錢者。若蒼耳。但堪入藥。或詩所采。別是一艸。如芝柏地耳之類。羅願云。卽檀菜。實如鼠耳。多刺著人衣。一名施。卽離騷之資菘施。一名羊負耒。智按施乃卷施草。拔心不



死者也。蒼頡篇葬耳。卽莫耳。說文務卷耳也。

諸慮乃葛藟。○圖經曰。藟延木上。葉如蒲萄而小。四月莖汁甘。五月花。七月實。青黑微赤。冬凋葉。此葛藟也。蘇恭以千歲藟爲藟。藟藤者非。千歲藟乃萬歲藤也。藟藟藤乃野蒲萄別種也。湛若曰。諸慮卽柘藟。古語如此。

古稱鬱金香。非藥中之鬱金。今之鬱金皆蕉本也。○楊孚南州異物志云。鬱金出巔賓國。色正黃似蓮花。嫩裏者可以香酒。唐書太宗時伽毘國獻鬱金香。葉似麥冬。九月花開。狀如芙蓉。色紫碧。香聞數十步。而不實。此與鄭玄所說鬱金似蘭相合矣。古文稱鬱金蘇合香。左貴煥鬱金頌。大氏皆指此。東璧分兩條是

矣。酒和鬱鬯。昔人言大秦國所產。鄭渙仲言是此物。大秦國三代未通中國。智謂此迂矣。周公不製指南車以送外人。邪安知非外人轉貢者邪。一統志柳州羅城出鬱金香。正古鬱林地也。羅願爾雅翼云。此根和酒。令黃如金。故謂之黃流。此則藥中之鬱金矣。薑黃名迷。鬱金亦名迷。東璧又曰。鬱金薑黃迷藥三物。蘇恭不能別。乃爲一物。今蓬莪茂。一作迷。似薑黃。但不黃耳。廣中言鬱金似紅蕉。本根卽薑黃。旁附卽鬱金也。形似蟬肚。豈亦如淮南紅蒲根之爲三稜。蒲萄椹之爲木通邪。

杭去水艸也。又爲木名。○爾雅曰。杭。臭毒。郭景純曰。大木生南方。皮厚汁赤。堪藏芎果。此說誤矣。其生南方藏芎果者。自別一



杭木。乃左思吳都賦所云。縣杭。椴櫨者耳。非毒魚之杭也。杭名去水。又名杜杭。根名蜀桑。今以荒字別。

橐吾非款冬。本艸以爲一。誤矣。○傳咸款冬。賦序言仲冬之月。水凌積雪。款冬獨敷。華艷。則謂紅花者。俗呼蜂斗葉。其黃白花。當是橐吾。今本艸綱目合橐吾。顆凍爲一。智按急就章曰。半夏阜茨艾。橐吾。又曰款東。貝母薑。狼牙。師古注曰。橐吾似款冬。而腹有絲。生陵地。華黃色。一名獸須。款東卽款冬。生水。中花紫赤。色一名兔奚。分言二物。明甚。今有花粘者。粘肺害人。可要辯。菴蘭爲其可覆。菴廬而名也。○菴廬見皇甫規傳。菴在單韻狀類。蒿治腰痛。長卿賦曰。菴閭軒于。魏博士周元明以菴爲菴蘭。

韓詩及三蒼悉云。雅爲克蔚。克蔚益母艸也。又蘭茹苗似大戟。而花淡黃淺紅。無子。根似來菴。斷之汁出。乾則凝黑。又謂漆頭。本草漆頭與菴閭兩載之。軒于蕒。猴薑曰石菴蘭。卽骨碎補。

黃獨。土卵也。○黃山谷曰。老杜詩。黃獨無苗。山雪盛。黃獨者。芋魁小者耳。江南名曰土卵。兩川多食之。而俗人易曰黃精。墨客揮犀。冷齋夜話。坵載此條。按蘇恭辯。赭魁之說曰。赭魁如斗。蔓生。葉似杜蘅。陶所說。乃土卵也。梁漢人食之。名黃獨。又名土豆。土芋。實非芋類。須以灰汁煮食之。山谷以爲芋子亦非。潛谷以黃獨爲山藥類。或曰麻姑僧掘食黃獨。似蕒而團大。色黃白。由跋虎掌。天南星也。○蘇頌言之甚明。由跋是新根。如半夏者。



大者為虎掌。或言江州一種。葉大如掌。面青背紫。四畔有牙。三四葉為一本。冬青不花實。此名虎掌。綱目言根如星。曰南星。葉如虎掌。故曰虎掌。此非也。南星之葉不似虎掌。

七葉一枝花。即蚤休也。○一莖六七葉。似王孫鬼白。蓖麻根如大菖蒲。蒙筌詳之。或曰帝休五衢。亦是此類。

野葛一名黃藤。即鉤吻也。○一名斷腸草。一名火把花。言其紅也。南方草木狀曰野葛。一名胡蔓艸。彼以毒人不半日即死。山

芋食其苗即肥。亦如鼠食巴豆也。貞白謂鉤吻似黃精。因博物志之。然論也。蘇恭謂黃精葉似柳似竹。及龍胆。徐長卿。紐堅。鉤

吻蔓生葉似柿。藏器曰鉤吻野葛也。何子元曰有葛之地必生薤菜。以薤汁滴野葛苗。當時萎死。薤今作薤。有水薤。陸贄魏

或習啖野葛。以食薤也。藝麻即蕁麻。○圖經有蕁麻。一作毛藝。音爛。李時珍曰蕁字本

作藝。杜子美有除蕁艸詩。智按張子賢墨莊漫錄曰。川峽間有

一種惡艸。土人呼為蕁麻。音瓚。其枝葉拂人肌肉。即成瘡。庖劉

裘延仲至蜀。嘗見之。今考葉有毛芒。觸人如蠶。以人溺洗之。可

解也。作藝作蕁。乃蕁之訛。以爛音瓚。其土音耳。宋子京益部方

物記有燂麻贊。芝曰茵者。秀之轉也。紫脫紫芝也。○五芝皆可輕身延季。何名

為茵。郭云一歲三華。故九歌曰采三秀兮于山間。三秀芝也。秀



轉而為茵耳。禮斗威儀曰：君乘木而王政太平。蔓竹紫脫為之。長生齊民要術曰：紫脫北方物。孫氏瑞應圖曰：紫逢。王融曲水序：紫脫華。朱英秀。文選注：瑞艸也。宋人進芝賀表用之。

拒霜即木芙蓉。斷腸艸亦名芙蓉花。○古稱芙渠為芙蓉。今岸生秋開者名木芙蓉。函史云：木芙蓉名拒霜花。菊亦名拒霜一日三

換色曰三醉。刈之明季長輒七八尺。智見閩廣皆成大樹。有大紅者。西湖張幼青快雪堂前已高二三丈矣。葉最療瘡。時珍以

為枇相如賊作華。此誤矣。賊用華楓樺櫨皆指大木。而內地芙蓉皆艸本冬凋者。枇蓋指樺也。唐詩紀事：冷齋夜話皆云太白

詩昔作芙蓉花。今為斷腸艸。陶弘景仙方注：斷腸艸不可食。其花名芙蓉花。乃知詩人無一字閒話。愚者曰：太白冤哉。艸不妨

同名。詩人何心作注解邪。萱有三種。○丹棘忘憂。即詩諼艸。因作萱。風土記：佩之生男。故

曰宜男。鹿別良艸而食之。故曰鹿蔥。丹家謂鹿劍。吳替謂伎女花。晏元獻公謂鹿蔥花中有鹿班文。與萱異。開花亦不並時。一

種小而純黃曰金萱。甚可食。智以皆鹿蔥。因詩之諼而名萱。一物有赤黃班三種。

灤貫眾即鳳尾艸。○郭注灤貫眾。引廣雅貫節。一名貫渠。冬不死。疏曰：一名百頭虎卷。篇附伯萍。藥藻：老鴟頭。鄭樵曰：灤即鳳

尾艸。時珍曰：一名黑狗脊。按黑脊即猪脊。一名鳳尾。葉似鳳尾。



竹幹如大猪鬃。可治遺精者也。貫眾似蕨葉。開張近小茅薑。亦名鳳尾。又金星艸。一名鳳尾。

白并。婁婦。卽百部也。○別錄曰。白并一名王富。主治與百部同。推此卽百部之轉聲。日華子曰。婁婦艸亦百部之轉。其曰似小竹葉似天門冬。古人不善狀物。如鉤吻。實蔓生。似柿葉。而乃云似黃精。此類不少。

通雅卷之四十一終

通雅卷之四十二

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三較訂

植物艸

射干。烏翬。蓋二種也。○烏扇。烏吹。烏蒲。鳳翼。鬼扇。扁竹。仙人掌。紫金牛。野萱花。草薑。黃蘗。時珍收爲一物。土宿曰射干。卽今扁筑也。智按扁竹乃紫胡蝶。苗似鹿蔥而闊。四月花。六出。紫碧色。結房如拇指。陳藏器引人所種鳳翼而實之。日華曰。根如良薑。蘇頌曰。葉類蠻薑。狹長。張疎如翅。則似碎骨補。此或如荀子阮公所云。好生高崖。已與紫胡蝶艸別矣。當以鳶尾。烏翬。鬼扇。爲



一物。扁竹。野萱花。為一物。俱曰射干。偶同名耳。

鬼肉。即蒟蒻也。○英霍山中所食之鬼肉。乃鬼芋也。宋開寶號為蒟蒻。根如天南星。葉如由跋。但多班點。升菴潛谷。以此為蒟蒻。大誤矣。灰汁同煮。方成積粉。以辛芼之。霍山人言。其性善走。種者石壓之。苗在園內。根常在園外。食之瓊盛。灰水手磨右旋。不得作聲。恐手麻也。其稜如花蛇。徽寧山中。人至今呼蒟蒻。別名蒟頭。

雀芋。大奚毒也。○今兩廣最多。苗大于芋。根大如椀。至毒。段成式云。雀芋置乾地。反濕。濕地反乾。飛鳥觸之。墮。造酒家。以此汁封甕頭。曰奚頭。成式又言。建寧郡烏勾山。有牧靡艸。鳥誤食。鳥喙毒。必急。食此草以解之。此不知何藥也。按雀芋之類。正與鬼臼。獨腳蓮。西番蓮相似。葉夏大耳。鬼臼亦有毒。山谷所云。唐婆鏡。宋祁所云。差天花。東坡所云。瑞田草。澳仲所云。八角盤也。隔河仙。可變金。即觀音蓮。一名海芋。羞天草。綱目未敢凌耳。海芋。雀芋。鬼芋。鬼臼。蚤休。葢一類也。

菅。芒也。說文謂菅即茅。非矣。苞蔗。蒯屬也。皆謂其穗之芒。蒻也。○菅大于茅。葉似菱艸。花白。穗旃旃。然而莖圓直。宜為帚。其蒻柔忍。宜為屨。白芒者。柔忍不及。黃芒。八九月花。白而輕。詩云。漚菅。喪服菅屨。此也。芒又作惹。爾雅惹杜榮。郭璞曰。惹似茅皮。可為繩索。屨屨。說文謂菅即茅。非也。茅但可覆屋。菅宜飯牛。茅



不可食牛。菅根赤。茅根白也。蔗苞也。蒯屬。可為履者。左傳言每棄菅蒯。蒯篆作𦵏。類篇蒯芊。即菅蒯也。喪服傳曰。蔗蒯之菲。曲禮曰。苞屨不入公門。此皆謂草穗之芒蕩也。故覆盆之苺亦通稱蔗。今之稻稈亦可作屨。俱取其柔忍耳。苞蒯竟為此類之總稱。異物志。香菅則又一種。伯厚詩異考。則於以秉簡為菅。蓋古聲借耳。升菴菅蔽。又作菅蕢。菅匍。茲蒯。

蕢。茅握也。○茅之初生曰蕢。今人食之。謂之茅握。凡初生皆稱之。易枯楊生楸。康成注作蕢。蓋蕢。楸字通。爾雅翼。楸有尖而細。孟子不如蕢稗。莊子在芻稗。說文本作蕢。集韻或作稗。稗又作蕢。一也。大鮎本作鯽。故子路稱鯽。說文作鯽。可知古人从弟从

夷之通

包茅菁茅。○書曰包匭菁茅。鄭玄曰。菁茅有毛刺者。括地志。辰州瀘溪有包茅山。或陽記山出包茅。有刺而三脊。今訛為巴茅。兩廣湖南皆生之。有刺。其生江右江東者。小而無刺。但葉邊毛能割手耳。又有仙茅。其根大補。

澤葵。莓苔也。卷栢。陸苔也。即長生不死草。○蕪城賦。澤葵依井。苔原作落。有臺遲二音。總名莓苔。今附土如小松葉者。澤葵類也。其稍大者名長松。入酒補人。智又見湖南有一種小草似松。土人云置臥處則生離。卷栢一名豹芝。乾之可收。以水浸之。即青翹滋茂。故名不死草。廣中不死草。則挂蘭也。又有石栢石。



松即所稱千季柏萬季松也。生石上。長四五寸。紫花。

芝。栴菌。草也。○在地曰芝。在木而栴香者曰香草。爾雅中。地菌。

郭璞曰。江東名土菌曰。馗厨。孫炎曰。地菌。亦曰地雞。獐頭。草出

閩粵。北方有。麝菰。羊肚。天花。猴頭。曰肉草。韓退之言。樹雞。成式

言。獠。猴眼。即猴頭。鍾山。孝陵。有松蛾。雲南有雞。或曰菌。或曰

草。皆高脚。織頭也。邊上有榆肉為最。榆之。也。吳地耳也。桑耳

曰桑黃。桑臣。槐耳曰赤雞。說文。莫。而。木耳也。一曰。內則

芝。栴。徐作芝。樞。當作。宋陳仁玉作菌。平西有。榆。構

斧其皮。从雨。爛之。以米。沃之。雷則出。不雷則大。擊之

而。亦出。

海藻曰。海蘿。一曰落首。○鄧氏曰。如蓬蒿者曰聚藻。時珍以爾

雅之。為海藻。音單。舊以。為。即知母也。南越志

有品藻。苔如品也。

生水者。陟釐。生陸者。鬼麗。○生于水者。青綠如髮。海濱之人。多

取。而食之。爾雅。組似。綸似。東海有之。海粉是也。本艸亦

不能辨。只附昆布。海藻之條。晉帝賜張華。側理紙千張。王子季

云。即陟釐也。一名水綿。顧野王起兵討侯景。引兵來。軍士無。膜

御。甘露厨有乾苔。分給之。注。生于海。其形似髮。則海粉。紫菜

類也。薄石衣。一名石髮。即今石耳也。張乘言。髮生水底。每月七

八日可採。遲則爛。蓋隨月盛衰者。生水者曰陟釐。生陸者曰烏



韭。一名鬼醜醜。醜卽麗。以篆作楷。故奇耳。元美曰。生海中者曰紫  
莢。生土墻上曰石馬騾。生屋上曰屋游。生屋陰曰垣衣。總曰垣  
羸。曰昔邪草。筆談曰。崔融爲瓦松賦。不知爲木與草。段成式咲  
之。梁簡文詩。依簷映昔邪。成式以昔邪爲瓦松。殊不知昔邪乃  
是垣衣。瓦松自名昨葉何艸。成式亦自不識。元美以昔邪爲總  
名。諸君正不必紛紛也。陳無功曰。瓦遊一名博衣。晉唐褒入林  
慮。食石菹亦屋遊之類。蓋石上之苔也。一名蒙頂茶。一名石芥。  
新刻唐詩紀事載崔融瓦松賦。慙魏宮之烏悲。注云未詳。智按  
乃烏韭之訛。又別錄麥冬一名烏韭。

海蘊紫菜也。海帶昆布之類也。○綸似綸。組似組。正謂海之二  
藻。東璧曰。昆布爲綸布之轉。以綸音關也。石尊卽紫菜之帶綠  
色者。龍顛菜其細者。大葉冬紫菜。烘乾下茶最佳。

石花。鹿角。鷄腳。一物也。○東璧分之。其實一也。石花有紅白二  
色。鹿角紫黃色。稍粗似鷄爪。曰鷄腳。故鄧潛谷止載爲一。郭璞  
海賦所謂玉珧海月。土肉石花是也。一曰璫枝。

瓊花。玉蕊。山礬。梔子。升菴。一之。明瑞四之。以山礬爲七里香。則  
沈括所謂芸也。曾慥以瑒名鄭花。周必大言楮訛爲瑒。故戴侗  
以山礬爲楸。○筆叢曰。用修孟浪。合此四種。自洪容齊。王勉夫。  
俱失之。惟葛大方韻語陽秋。辯析而麟折衷之。瓊花者。揚州后  
土觀中物。世無別種者也。玉菹者。長安唐昌觀中物。仙女折花。



赴玉峰之期者也。山礬者。場花春開。而魯直易名山礬者也。梔子者。夏開。六出。蒼筤也。四者懸若天壤。梔子染黃以花。而山礬染黃以葉。二物迴殊。玉蕊僅見唐昌。及禁苑。而場花紛布野中。易辯也。智按周文益公有玉蕊辯證一冊。慶元二季作。元瑞取此耳。自二宋以瓊花為玉蕊。劉原父和之。晏元獻蘇文忠承之。然失之未遠也。洪景盧曾端伯蔡寬夫傳子容以山礬為玉蕊。則失之頗遠。然本之唐人偽帖也。用修直以山礬為梔子。謬矣。智按七修類稿以梔子即玉蕊。改為山礬。升菴採仁寶之說也。瓊花大而瓣厚。色淡黃。蕊與花平。不結子。聚八仙花小而瓣薄。色微青。葉有芒而結子。判矣。山礬俗名椗花。木高數尺。凌冬不凋。花白。未開時似木犀。開時香穠。號七里香。有千葉者。元瑞又言瓊花植于唐。榮于宋。丹榮于宋末。一揭于金。再枯于元。世無復種者。智謂無種則已。有種則生生不已。瓊玉皆稱詞。相似則互稱之。有一種小異。移地則變者。無乃唐昌觀之玉蕊。在楊州為瓊花耶。余見助威園。植瓊枝。亦呼瓊花。似郁李。三月開。紅白二色。豈可謂此即楊州之瓊花。豈可謂此斷不可名瓊花乎。說文曰。芸似苜蓿。杜陽編言。芸出于閩國。元載造芸輝堂是也。夢溪曰。辟蠹用芸。今七里香。葉類豌豆。叢生。秋間微白。如粉汚。辟蠹殊驗。南人採置席下。能去蚤虱。王氏談錄曰。文丞相秦亭分遺種之家庭。如苜蓿。尤香。此乃牛芸。爾雅所謂權黃華者。東璧



曰山礬有七里椹。椹，音。瑒，音。瑒。春桂諸名。春桂，曾慥說也。周必大曰：栢音南，史之椹，故荆俗訛為鄭礬。鄭又訛為瑒也。合溪以栢即椹，又作栢。五倍子名椹，與山礬殊矣。山谷曰：江南野中椹花極多。野人采葉燒灰，以染紫為黝，不借礬成。予因易其名為山礬。按外國之芸為木汁，中國楓汁似之，亦名芸香。辟蠹之芸，則七里香也。兩廣有九里香，高丈而花白，甚香。五六月開。謝靈運以椹子大者曰林蘭，劉禹錫咏為越桃。按周吉甫金陵瑣事曰：人以椹子為簷蔔，非也。鳳臺門外白雲寺，近牛首，太監鄭強墓地，傍有簷蔔一叢，乃三寶太監西洋取來者。花瓣似蓮而稍瘦，外紫，內淡黃色，嗅之辛辣，觸鼻微有清香。正佛經所云也。此花今不聞。毋亦后土觀之瓊花絕種乎。佛書瞻博，一作瞻匐，黃色香花也。訛作簷蔔。

古言芍藥，即兼牡丹。漢稱木芍藥，此其證也。○廣雅以芍藥為攣夷，不知何據。山海經條谷之章多芍藥，洞庭之山多芍藥，不知是本草所謂白木餘容否。古琴疏：帝相元季，條谷貢桐芍藥。帝命羿植桐于雲和，命咸羅伯植芍藥于後苑。王大之詩話載：楊子華北齊人有畫牡丹，白樂天詩：歸到江南無此花。又唐人詩：國色朝酣酒，天香夜染衣。文忠公花品序：何得謂無人形篇什邪。吳曾按古今注有草芍藥、木芍藥、安期生服鍊法，有金芍藥、木芍藥、木即牡丹、温庭筠詩、山寺明媚木芍藥。智按王砥所



引呂覽月令。雷乃發聲。下有芍藥榮。田鼠化爲鴛。下有牡丹華。則周末已名牡丹矣。歐陽旣諧牡丹。後有李述著慶曆花品。凡四十三品。宋又有正寺丞濬。作牡丹志。以姚黃爲正。魏紅爲妃。黃朝英言芍藥破血。爲贈女。握椒養陽爲女贈。何必如此解。高似孫謂詩指木芍藥。丹皮女藥。此亦一說。韓詩曰離草也。言將離。贈此草也。馮嗣宗引古今注。謂芍藥可離。唐本草則云可離。江離也。子虛賦作勺藥。韓退之鄆城聯句用勺藥。注文選四見。皆音酌。畧。智按文選注。言勺藥之和。乃象肉等物爲醢。故音酌畧。豈可咏花而讀酌畧乎。

華萃。丛頭蓮也。○援神契王者德至地。則華萃感。注云丛頭蓮。韓詩秉簡注。蘭蓮也。今人注簡爲蘭。蘭連音近。誤也。荷一作茄。饒歌食茄下。西京賦注茄。藕莖也。古今注荷。一名水芝。衍義曰。千葉者不實。今禁中有碧蓮。埤雅曰。的中青爲薏。皆倒生兩牙。一成菱荷。一藕荷也。又生一牙爲華。按藕卽藕。菱是菱。此因舊楚詞注而附會也。段成式曰。蓮子曰湖日。問奇廣芙蓉。古作扶渠。詩疏一作夫渠。蓮花三出一層。凡六層。千葉者重臺。解若草沒明也。王逸許慎以爲菱菱。非矣。○嬾真子曰。士人簡尺以解若易邂逅。非也。離騷菱荷。王逸注菱菱也。秦人作解若。音皆苟。僕仕關陝。不聞此呼。後讀爾雅。解若芙蓉。注芙蓉也。或云凌關西謂解若。僕謂芙蓉。今草芙蓉。初可爲茄。子治目疾。其







思。魏以為蕪。顏之推曰。蔡朗父名純。改為露葵。或曰錦帶。一呼馬蹄草。陸廣微曰。靈巖池有蕪。即蕪。長者絲蕪。老曰葵蕪。甚滑美。入口即化。無功。引躡躡草。干寶謂即蕪菜。一名水炙。鹿食之。萃。則蒿也。蕪。音卯。女萎。一名茆。是茆音柳。韻會不知。反以毛晃為誤。

少辛。細辛也。細辛與馬蹄香。鬼督郵。徐長卿。白薇。白前。皆相似。○山海經曰。浮戲之山。多少辛。管子曰。五沃之土。群藥生。少辛。即細辛也。筆談曰。東南所用細辛。皆杜衡。即馬蹄香也。黃白。拳局而脆。乾則作團。細辛出華山。極細而直。深紫色。嚼之。辛甚於椒。襄漢間有一種細辛。極細而直。色黃白。乃是鬼督郵。東璧曰。

似鬼督郵而色黑者。及已也。葉似小桑。根似細辛。微粗長。黃色。辛而有羶氣者。徐長卿也。葉似柳而味苦者。白薇也。似白薇而白直味甘者。白前也。今分南北。北為良。

東璧謂遠麥石竹為洛陽花。近矣。而非一也。○說文遠麥。徐曰。今瞿麥。又名句麥。爾雅大菊。遠麥也。若爾雅出隧。遠蔬則菰菌矣。東璧謂遠麥名石竹子。南天竹。艸。日華本草以為蕪麥。杜姥草者誤。蓋蕪麥即雀麥。雀瞿相訛。至曰石竹子。即洛陽花。今名洛陽錦。絕不似竹。有五色。其後此而開者曰翦春羅。大者曰翦絨花。原自不一。瞿麥則野生也。石竹子是王留類。南天竹是種之庭中。結子如珠。秋冬紅者。北人以虞美人為翬粟母。乃似之。



通雅 卷之四十三 江山此病車  
虞美人。亦有吳蜀二種。碧雞雜志。所言桑景舒作虞美人曲。而此艸卽動。辯其吳音相應。形容耳。

屈龍卽游龍。所謂葢蘼也。○詩傳龍頭草也。淮南子曰。海閭生屈龍。屈龍生容華。龍鴻也。屈龍卽游龍。爾雅所云葢蘼古。其大者蘼。乃大蓼也。又馬蓼曰墨。記草。葉中有黑點者。水蓼卽虞蓼。澤蓼青蓼。人食之。紫蓼赤蓼。以色名。香蓼以香名。

結縷。胡繩也。○遊獵賦云。布結縷。爾雅傳。橫目。注一名結縷。俗曰鼓箏草。師古曰。結縷蔓生。著地之處。皆生細根。離騷索胡繩之纏纏。胡繩蓋結縷也。

南方草木狀之邪悉茗。今廣州之素馨花也。○草木狀言邪悉茗。與末利。皆自西國移植南海。陸賈南越行紀曰。此二花獨芳。與橘化爲枳異矣。段成式曰。野悉密。出拂林波斯。花五出。白色。不結子。與嶺南詹糖相類。西域人采花壓油。智按素馨花四瓣。此微異耳。或作那悉名。所謂詹糖。卽旃檀之轉也。五羊城外三十里。有花田。云南漢劉鋹之姬曰素馨。死葬於此。故曰花田。多生邪悉茗。卽以素馨呼之。其香不及茉莉之清也。丹鉛錄曰。晉書都人簪柰花。卽今茉莉也。壓油取露。皆用此。與野薔薇。又有雪瓣花。指甲花。含咲花。其成樹者九里香。皆其類也。茉莉或作抹厲。末麗。抹利。沒利。又名柰花。洛陽名園記作抹厲。王十朋作抹利。洪景盧作末麗。佛書末利花。言柰花也。柰則曰菴羅。冲云



蒸花露法。熊三拔有鍋竈式。非壓油取。

留求子。使君子也。○稀君道言。南海交趾出留求子。如梔子。稜

瓣深而兩頭尖。似訶梨勒。半黃已熟。中肉色白。甘如棗。其核大

治嬰孩之疾。此即使君子也。可謂善狀物矣。但如榧子而甘。非

如棗甘也。始因一使君用此救小兒。故名。今汀邵皆生。其云訶

梨勒樹。似木椀。花白。子形如橄欖。六路。皮肉相着。可作飲。變白

鬚髮。令黑。出九真。

草薺。菝葜。土茯苓。一類而三物也。土中塊生者。多以瓜名。菝葜

瓜。萋。澤姑。括樓之轉。括樓。又果羸之轉也。○治風濕者。俗呼冷

飯團。故蒙荃合草。薺。菝葜。土茯苓。為一。鄭玄草。挈。土瓜也。則以

土瓜。即草薺。月令。王瓜。一作王菹。呂覽作王善生。王冰引作王

菹生。宋本草。王瓜。一作菱。葵。爾雅。菲。息。菜。非。芴。郭云。菲。土瓜。或

以為黃獨。蓋以土中得成塊者名瓜。古瓜。姑。通聲。如菘。音菘。以

瓜諧聲。天花粉。郭陸以為王瓜。土瓜。智按。即爾雅之鉤。睽。姑也。

說文。黃兔瓜。箋。以為天花粉。音寅。

薇。銜。本作麋銜。○或為麋銜。一名獨搖。吳替。一名無顛。麋銜。矢

醴。素問。所先。矢醴。雞矢酒也。酈道元。水經。注云。魏興。錫山。多生

薇。銜。草。有風不偃。無風獨搖。寰宇記。曰。均州。天心山。有草。曰。薇

銜。其草。有風不偃。無風自搖。薇。銜。蓋銜之訛也。今李克家。水經

注。亦作薇。銜。草。



古謂之蔗。今謂之莓。○覆盆子也。曰寒莓。大麥莓。世呼插田蔗。爾雅之圭缺盆也。稍大者呼割田蔗。亦謂蓬藚也。此皆一枝五葉。五月實熟。烏赤者一枝三葉。實如櫻桃。曰藉田蔗。卽爾雅所謂蔗。陳藏器所謂茅莓也。一種樹生蔗。爾雅曰蒟山莓。陳藏器所謂懸鈎子。樹莓也。就地蔓生黃花。則蛇蔗蠶莓。爾雅所謂森蔗芳也。又葎草一名來莓草。五爪龍藤。一名五葉莓。一名龍葛。江東呼虎葛。蔓生有稜。名烏蘇。敷麻神效。

禹餘糧有七。○石中黃粉名禹餘糧。又有太一禹餘糧。丹書中又云銅坑禹餘糧。博物志節草如麥。名禹餘糧。別錄麥冬。一名禹餘糧。赤茯苓。名草禹餘糧。存中曰赭魁。南人以染皮。名禹餘糧。綱目未考出。故列之。

獨搖有八。○一羌活。一鬼白。一鬼督郵。一天麻。一薇蘅。一白楊。一移楊。又媚藥有無風獨搖草。又抱朴子云獨搖芝。一薇蘅。智攷薇蘅卽糜街。白楊卽移楊。除此其八。

花蓋謂之蓓藚。亦謂之勃。○韵畧曰。蓓藚如華也。青箱雜記曰。刺桐花。深紅色。一枝數十蓓藚。爾雅滌芋。注芋。音羊捶切。孫愐。芋音喬。草木初生爲穉。韻會作蔕。苗莖初生。又爲葎。皆當音藚。余邑謂之梓留。或轉爲叵羸。北人謂之孤蕩。音若孤都。卽宋景文所云瓜胎。蓋原本字爲草。含南生兒。麻花曰麻勃。亦麻藚也。齊民要術曰。麻放勃時。拔去雄者。勃卽梓也。楨檀之小者曰楹。



梓亦謂其小似花葢耳。晉童謠桑生蓓雷。張存珮璫。精蘊作珮。珮。宗吾編因作藟。

皇幸。謂初生之草也。○淮南子醴泉生皇幸。皇幸生庶草。皇幸。蓋言草木初生之草而有勃也。瓜肫之音。正本此。草見爾雅。

薩扈苞也。○馬融廣成頌。薩扈蕪。郭璞注。薩與芋通。集。勻作芟。音薩。扈。花苞也。蕪。黃花也。智按。芋。筍。枸。箆。皆一字。因芋與薩通。故又音葢。扈蕪。因皇幸之聲。榮芟。因榮聲。

青忒。謂苗也。牛膝一名忒。○崔希裕略古曰。忒。古文悉字。鄭玄曰。齊人謂狂生曰忒。一作忒。智按。忒。則公羊之忒也。管子五佻

之。上。青忒以苔。五隱之士。青忒以肥。淮南所謂窮谷之汗。生以

青苔也。字林云。忒。卽牛膝也。以管子之語詳之。自非牛漆。或同名耳。忒。謂初生苗長也。

荏卽蘇也。亦呼爲菩。○說文。荏。桂蘇。而毛鄭以爲戎菽。則管子之胡豆非矣。菽。豆也。荏。蘇也。徐曰。荏。白蘇。桂荏。紫蘘。方言。關東

西謂之蘇。或謂之荏。周鄭閒謂之公蕒。沅湘閒謂之萆。小者謂之蘘。郭璞曰。公蕒。音翡翠。今江東人呼荏爲菩。長沙呼野蘇

爲萆。蘘。菘。莖。菘也。按說文。引楚辭。菩。蕭。此其通名乎。莖。菘。則香薷也。

阿魏。草木汁也。○段柯古記。佛菘。僧轡所說。波斯國樹。呼爲阿虞。葉似鼠耳。斲其枝。汁出如脂。取米豆屑。合成阿魏。智又按高



通雅 卷之四十一 竹  
昌郎車師地。元時號畏兀兒。產阿魏。有艸本者。根株獨大。枝葉如葢。臭氣逼人。生取其汁。熬成之。此與僧轡說合。但艸木異耳。涅槃經曰。央匱。蒙古曰。哈昔泥。走馬射阿魏。賈胡神其說。而好事者筆之。如貞白信蘇合爲獅屎之類。

### 竹葦

員正。卽路人竹。由衙。太極。雲母。濮竹。沙摩。皆大竹也。無節曰通竹。長節曰篋管。○晉成昌戴凱之竹譜。凡六十一。大者員正。帝竹。卽山海經衛正俊林竹。郭注。舜林者也。岳山尋竹。生焉。篋管與由衙。土人用爲梁柱。神異經曰。竹名太極。長百丈。南方以爲船。嵇含曰。雲正竹。一節爲船。出扶南。卽此。員正當作員正。王會曰。

路人大竹。注以潞爲赤狄。恐在北方。無此大竹也。河圖曰。少室山大竹。堪爲甑器。廣志雲母竹。最大。李石言漢竹大者。一節受一斛。晉常璩南中志。言寧州有濮竹。節相去一丈。受一斛許。卽李石所謂矣。元劉美之云。桂嶺竹之花出者。曰沙摩竹。東璧曰。有無節竹。出溱州。空心直上。卽通竹也。竹譜篋管。但云多植水渚。智按羅浮山竹。節中過丈。此東璧所稱篋管也。其曰龍公竹。葉若芭蕉。其龍鍾大竹之說乎。兩廣今多刺竹。竹生卷曲。煩猥。竹譜名爲芭竹。李石名爲攤竹。可作籬笆也。嵇云。九真交趾。出石林竹。可切象皮。又出篋竹。大秦出篋管。以鋤犀象。利于鐵。東璧謂澁者以錯甲。謂之篋管。篋竹。凱之作單。今梧州有單竹。泥



竹之稱。單竹可爲篾。慈孝竹則叢竹。四時筍。江南竹則葉肥幹薄。不可爲篾。箬葉大。可裹粽。夾蓬者也。竹小者曰鳳尾竹。瀟湘竹。草木狀。言越王竹。高尺餘。東璧言辰州龍絲竹。細僅如絲。高不盈尺。今廬山有千里竹。高亦數寸。而葉不甚小。又一種也。鄧潛谷載觀音竹。種之于盆。可玩。廣志有觀音竹。瓔珞竹。析尾竹。方竹。出君山。閩浙。詹同以方竹獻。取其四稜。廉隅。益部方物記。贊方竹。中實。但小耳。此未見。北戶錄。澄州之大方竹也。紫竹。斑竹。皆有大者。又有極小如瀟湘竹者。廣西仙迴深山有之。條竹。實心。箬竹。刺竹。及筍竹。皆實心。瑤星曰。沃莫賜谷漫錄。載安福西鄉周俊叔者。當得十二時竹一根。植于家。十季餘。笋而竹者。纏得三枝。繞節凸生。十二字。點畫可數。智以此近妖異。如柳葉。垂文耳。如顧遜園所記。華嚴寺佛面竹。作筒。卽人面竹之大者。僧侈其名。遂信之邪。襍俎言。箇墮如綉畫。百葉爲一枝。五色線。引梁簡文。修竹賦。有玉潤桃枝。魚腸金母之名。此不足異也。魚腸筋竹。金母謂黃淡竹也。

筍亦曰箇。箭。箇。苛。禹貢之篠。爾雅禮器之箭竹也。○呂覽越駱之箇。注竹。筍也。考工疏。箇竹。聆風。或竹。箬。篋。箭竹也。湛若曰。俗謂之箬。苛。箬。苦。怪。反。智按。冬。獻。筍。卽冬。荀也。箭竹。叢生。小而疎。節。節。或長二尺。山澗。旁生。南方。作。矢。白。下。取。爲。箬。譜曰。箬。亦。箇。徒。謂。之。箬。竹。可。蓬。可。矢。荊州。貢。箇。籥。格。皆。可。爲。矢。陸璣曰。格。似。



通雅  
卷之四十三  
荆赤莖似耆。上黨人爲牛筓。智按栝木爲矢。非箭竹也。箇籥。堅竹。篠。箭竹。蕩。大竹。

桃枝非一種。○范成大言桃枝似小稷。劉美之亦曰。櫻竹皮葉皆似稷。亦謂之桃竹。則與爾雅桃枝四寸有節者。又殊。今南都扇肆中。假克櫻竹者。名桃絲竹。或卽桃竹。贊寧筍譜有三稜竹。筍狀若櫻。闊莖。柄有三脊。東坡曰。子厚詩。桃筍葵扇。安可常。偶閱方言。簞謂之筍。乃悟桃筍。以桃竹爲簞也。梁簡文曰。五離九折。出桃枝之翠筍。桃竹出巴渝間。杜予美有桃竹杖引。智考桃竹。勛竹。蔓竹之類也。最細。然大于篠。箭。肇慶志有桃竹。東璧曰。滑者爲席。曰桃枝。凱之曰。方志賦。桃枝皮赤。編之滑勁。顧命篇

所謂篋席也。郭璞注爾雅加竹字。人言桃竹短節。余見節長踰尺。豫章有之。山海經木有桃枝。又廣志。桃枝出朱提郡。曹爽所用者也。則草族木類。自別有桃枝耳。智見今有夾竹桃。枝葉如竹。而花如桃花。太平廣記。俱那衛葉如竹。三莖一層。莖端分條。如頰桐花。小類木櫛。出桂州。羅浮山記云。那衛外國樹。英花紅粉。此亦夾竹桃之類也。山海經有桃枝。鈎端。箭。籥。郭注曰。鈎端。桃枝類。漢中出籥竹。厚裡而長節。東璧且以鳳仙爲夾竹桃。扶竹卽邛竹。○山海經龜山多扶竹。郭注邛竹也。名扶老竹。陶潛策扶老。又見蔡順傳注。

今所謂桂竹。古之莖竹也。○盱江曰。筍竹可絲以制器。又可刺



船江楚常用之。本草以為桂竹。譜之桂竹。云二尺圍而皮赤。潮州出赤竹是也。山海經曰。靈原桂竹。傷人則死。是桂竹又有二種矣。

矛竹。非苗竹也。鄧潛谷以為貓竹。○竹譜有矛竹。劉淵林云。外國有以史葉竹為矛。余所聞是筋竹。智按即廣之利竹。實中堅韌者也。綱目以為矛竹。又載苗竹。云一節尺餘。出吳楚。潛谷曰。荀如貓頭。故名。劉美之載貓兒竹筍。重十餘斤。又載毛竹。出夷。此竹江楚賴之。凡事可用。嫩者造紙。譜無此名。倘即所謂蕩竹。蓋竹乎。貓竹不生于北方。北方竹皆筆也。朱子改王芻策竹為今竹。鄧潛谷是之。然北方大都竹少。水經注。美溝水東南注

淇水。博物志謂之奧水。流入于淇。漢成塞浚河。用淇園之竹。寇恂守河內。伐竹淇川。治矢。今無復此物。惟王芻篇草矣。

澁勒。笏竹也。○無功言。庾新野詩。防露動林於。見竹譜。智按今

譜作笏字。王洙筆錄有書箴。笏亭額。東坡詩。倦看澁勒暗蠻村。

澁勒。嶺南竹也。草木子。竹葉一名斤斤。輟耕錄。竹瀝名火泉。智

按肇慶府志有笏竹。即李石所言之攤竹也。有刺而堅。村村以

為籬落。土人呼為勒竹。或云棘勒。東坡所謂澁勒。應是海南一

帶鄉語耳。本草綱目有笏竹。今韻書無笏者。孫愐收笏字。音勒。

以為竹根。綱目之笏。正笏字之訛。升菴以篋笏。即澁勒。

笋一作筲。確筍。許慎訓為竹胎。一曰龍孫。馬援以禹貢之包。即



筍也。○宋人小說曰。老杜詩曰。竹根稚子無人見。沙上鳧鷖成。母眠。唐人食筍詩曰。稚子脫錦襦。駢頭玉香滑。因竹孫名稚子也。贊寧曰。竹根大鼠名竹豚。亦名稚子。按是玉篇鼯也。莊子羊奚比乎不筍。卽筍字。又作薩。桐。篔。爾雅。荀。竹萌。以旬而成竹也。周密以竹萌出。周禮注。何不直。引爾雅。程泰之言。老杜稚子爲雉雛。唐人食筍詩。未可據也。筍諧曰。馬援見冬苞筍。上言禹貢厥包。橘。柚之包。卽此冬苞筍。貓竹筍也。廣志。魏漢中守王圖。每冬獻筍。越中糞地。斲竹種根。土坼十字。卽斲其筍。拭而蒸之。焙之。妙甚。天目青筍。廬山拳筍。皆小竹也。南苜擣爲筍膏。閩筍如木下矣。

似竹之小草有十。○一種曰綠。卽說文之蒹。漢書。蒹。綏。晉灼注。云。蒹草出瑯琊。似艾可染是也。北人呼綠爲戾。古者貢草入染人。故謂之王芻。而進忠者謂之蓋。故又名蓋草。孫炎曰。蒹卽葦。葦草。今呼鴟腳莎。引注葦竹。猗猗。智按葦葦草。卽篇竹。而東璧猶引葦竹。葦葦。鴟腳莎。仍爲所牽矣。鴟腳莎。卽鴨跖草。一種曰篇竹。一作蓄。筑。節間有粉。郭璞云。似小藜。赤莖。節則又似篇竹。注王芻矣。紫蝴蝶。名篇竹。實似萱。不似竹。時珍以爲射干。一種曰淡竹葉。根名碎骨子。根數十頭。結子似麥冬。但堅硬耳。今采作酒麴。一種曰鴨跖草。卽藍胭脂草也。杭州以綿染其花作胭脂。爲夜色。一名竹雞草。耳環草。藍姑草。碧蟬花。亦曰淡竹葉。永



嘉記青田縣以產草似箬呼為竹青而縣名青田一種曰水竹葉生水中葉如竹而短小可生食能去蟣虱與虱建草牛扁特同功一種曰竹莢菜好生土墻頭及園傍節疎而弱不直起葉如竹人采為茹一種曰木篇筮方家用之即說文所謂薄也一種曰綠竹草詩注作王芻篇竹二草陸璣以綠竹為一草名馮嗣宗曰即今木賊草一種曰千里竹高七八寸葉似竹而幹似蘆根實草也廬山有之可以降火一種曰錦竹杜詩有錦竹兩三叢或疑竹紀之蒸竹箇墮竹其皮類繡升菴閱梅宛陵集錦竹詩自注此草似竹而斑又二種名似竹而不甚似竹者曰芩陸元恪疏曰本莖如釵股葉如竹蔓生澤中牛馬喜食之今圖

經黃芩莖如箸葉從地四面作叢生不知是陸疏所言者否又瞿麥名石竹子乃洛陽錦之一種至名竹而全不似竹者黃精曰菟竹鹿竹萎蕤曰玉竹

莢亂萑荻兼一也葭蘆葦一也○爾雅兼蘆葭蘆葦醜方蕭荻

騅亂說文兼萑未秀者葭葦未秀者葦大葭也莢萑之初生亂

荻也孫炎郭璞以蘆亂為二李巡樊光以蘆亂為一夏小正注

埤雅皆紛紛矣按詩毳衣如莢八月萑葦注疏初生為莢音毯一作

荻長為亂盧玩成爲萑胡官戴氏曰莢亂萑荻兼音一物五名

今人特謂之荻一作藎莖短小而實其末曲如鉤類馬鞭節其

葉陞長而色重于蘆有白脊其花先紫脆後白如散絲今人以

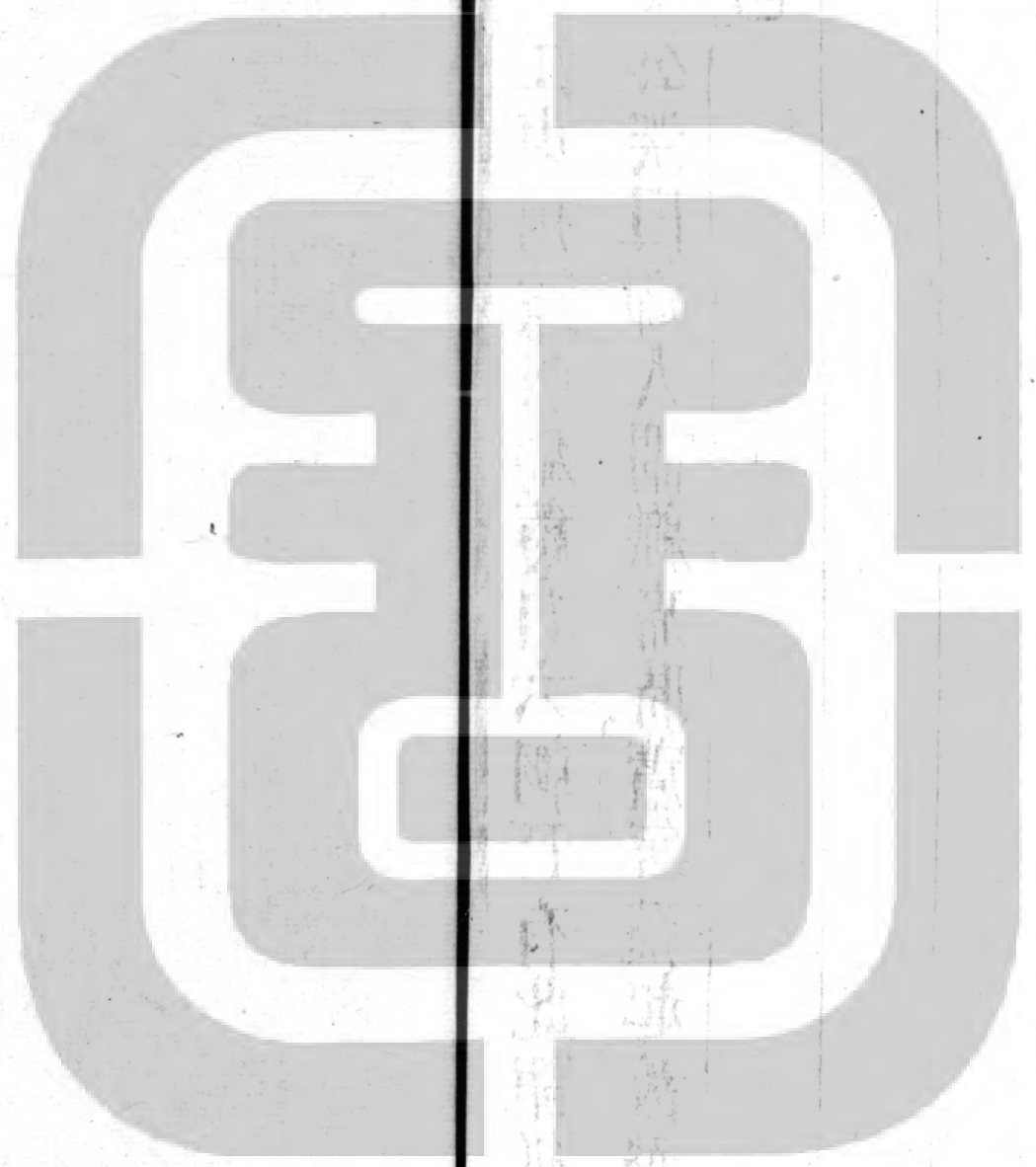


為簾箔。淮南子曰。荻苗類絮是也。葦。于虺切。蘆。陵如切。葭。閒加切。孔氏曰。初生為葭。音加長為蘆。音盧成為葦。音偉謝嶠讀葭蘆葦。一物三名。今人特謂之蘆。蘆幹大而虛中。其末直。其葉闊大而色淺。其花褐色。穗生如狐尾。今人以覆屋。織壁。編簾。作筆管。箱。筥。絞繩。皆蘆也。葭中白皮曰葦。漢書曰。非有葭葦之親是也。詩曰。八月萑葦。曰葭。莢揭揭。曰蒹。葭蒼蒼。今人言蘆荻。皆對舉之詞也。按葦。籥。葭。管。皆以蘆為之。升菴引凡將篇。蘆蒨即荻。嗣宗說與戴同。而葭又名華。莢又名雛。蒹一名蘆。江東謂之烏蘆。本草綱目仍混。孔平仲談苑曰。江東蘆賤而荻貴。遷灘之地。先一季所生者蘆也。明季所生者荻也。唐韻曰。葦。蘆也。一作蘆。在隊亦方言也。

韻方言注。江東稱蘆。籥為蘆。自六朝已有此語。從草從廢。名見劉敞傳。陸公深曰。鄉人謂織席時。蘆每飛起。故飛聲轉而為蘆。亦方言也。

通雅卷之四十二終





通雅

卷之四十二

三

海山此病車

通雅



